

Canada Gazette

Part I



Gazette du Canada

Partie I

OTTAWA, SATURDAY, NOVEMBER 19, 2022

OTTAWA, LE SAMEDI 19 NOVEMBRE 2022

Notice to Readers

The *Canada Gazette* is published under the authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Part II and Part III below — Published every Saturday
- Part II Statutory instruments (regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published January 5, 2022, and at least every second Wednesday thereafter
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after royal assent

The two electronic versions of the *Canada Gazette* are available free of charge. A Portable Document Format (PDF) version of Part I, Part II and Part III as an official version since April 1, 2003, and a HyperText Mark-up Language (HTML) version of Part I and Part II as an alternate format are available on the [Canada Gazette website](#). The HTML version of the enacted laws published in Part III is available on the [Parliament of Canada website](#).

Requests for insertion should be directed to the Canada Gazette Directorate, Public Services and Procurement Canada, 350 Albert Street, 5th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0S5, 613-996-2495 (telephone), 613-991-3540 (fax).

Bilingual texts received as late as six working days before the requested Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Avis au lecteur

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères de la Partie II et de la Partie III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée le 5 janvier 2022 et au moins tous les deux mercredis par la suite
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

Les deux versions électroniques de la *Gazette du Canada* sont offertes gratuitement. Le format de document portable (PDF) de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III à titre de version officielle depuis le 1^{er} avril 2003 et le format en langage hypertexte (HTML) de la Partie I et de la Partie II comme média substitut sont disponibles sur le [site Web de la Gazette du Canada](#). La version HTML des lois sanctionnées publiées dans la Partie III est disponible sur le [site Web du Parlement du Canada](#).

Les demandes d'insertion doivent être envoyées à la Direction de la Gazette du Canada, Services publics et Approvisionnement Canada, 350, rue Albert, 5^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0S5, 613-996-2495 (téléphone), 613-991-3540 (télécopieur).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

TABLE OF CONTENTS

Government notices	5583
Appointments	5594
Appointment opportunities	5599
Parliament	
House of Commons	5604
Office of the Chief Electoral Officer	5604
Commissions	5605
(agencies, boards and commissions)	
Miscellaneous notices	5613
(banks; mortgage, loan, investment, insurance and railway companies; other private sector agents)	
Index	5614

TABLE DES MATIÈRES

Avis du gouvernement	5583
Nominations	5594
Possibilités de nominations	5599
Parlement	
Chambre des communes	5604
Bureau du directeur général des élections ...	5604
Commissions	5605
(organismes, conseils et commissions)	
Avis divers	5613
(banques; sociétés de prêts, de fiducie et d'investissements; compagnies d'assurances et de chemins de fer; autres agents du secteur privé)	
Index	5615

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Notice of intent to amend the Domestic Substances List under subsection 87(3) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999 to indicate that subsection 81(3) of that Act applies to the substance [1,1'-biphenyl]-2-ol, sodium salt, also known as sodium ortho-phenylphenate (SOPP)

Whereas the substance SOPP (Chemical Abstracts Service [CAS] Registry Number 132-27-4) is specified on the *Domestic Substances List*;¹

Whereas the Minister of the Environment and the Minister of Health (the ministers) have conducted a screening assessment of the substance under section 68 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*;²

And whereas the ministers suspect that the information concerning a significant new activity in relation to the substance may contribute to determining the circumstances in which the substance is toxic or capable of becoming toxic within the meaning of section 64 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*,

Therefore, notice is hereby given that the Minister of the Environment intends to amend the *Domestic Substances List*, pursuant to subsection 87(3) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, to indicate that subsection 81(3) of that Act applies to any significant new activity relating to the substance, as set out in this notice.

Public comment period

Any person may, within 60 days of publication of this notice, file with the Minister of the Environment comments with respect to this proposal. All comments must cite the *Canada Gazette*, Part I, and the date of publication of this notice and can be submitted using the online reporting system through [Environment and Climate Change Canada's Single Window](#), or be sent by mail to the Executive Director, Program Development and Engagement Division, Department of the Environment, Gatineau, Quebec K1A 0H3, or by email to substances@ec.gc.ca.

The final screening assessment for this substance may be obtained from the [Canada.ca \(Chemical substances\) website](#).

¹ SOR/94-311

² S.C. 1999, c. 33

AVIS DU GOUVERNEMENT

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

Avis d'intention de modifier la Liste intérieure en vertu du paragraphe 87(3) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) pour indiquer que le paragraphe 81(3) de cette loi s'applique à la substance 2-phénylphénolate de sodium, aussi appelée ortho-phénylphénolate de sodium (OPPS)

Attendu que la substance OPPS (numéro d'enregistrement du Chemical Abstracts Service [CAS] 132-27-4) est inscrite à la *Liste intérieure*;¹

Attendu que le ministre de l'Environnement et le ministre de la Santé (les ministres) ont effectué une évaluation préalable de la substance en vertu de l'article 68 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*;²

Attendu que les ministres soupçonnent que des renseignements concernant une nouvelle activité mettant en cause ladite substance peuvent contribuer à déterminer dans quelles circonstances cette substance est toxique ou pourrait le devenir au sens de l'article 64 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*,

Avis est donné par les présentes que le ministre de l'Environnement a l'intention de modifier la *Liste intérieure* en vertu du paragraphe 87(3) de *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* pour indiquer que le paragraphe 81(3) de cette loi s'applique à toute nouvelle activité mettant en cause la substance, conformément au présent avis.

Période de consultation publique

Toute personne peut, dans les 60 jours suivant la date de publication du présent avis, soumettre des commentaires au ministre de l'Environnement à l'égard de la présente proposition. Tous les commentaires doivent citer la Partie I de la *Gazette du Canada* ainsi que la date de publication du présent avis, et peuvent être envoyés au moyen du système de déclaration en ligne accessible par l'entremise du [Guichet unique d'Environnement et Changement climatique Canada](#) ou par la poste au Directeur exécutif, Division de la mobilisation et de l'élaboration de programmes, Ministère de l'Environnement, Gatineau (Québec) K1A 0H3, ou par courriel à l'adresse substances@ec.gc.ca.

L'évaluation préalable finale de cette substance peut être consultée à partir du [site Web Canada.ca \(Substances chimiques\)](#).

¹ DORS/94-311

² L.C. 1999, ch. 33

In accordance with section 313 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, any person who provides information in response to this notice may submit with the information a request that it be treated as confidential.

Marc D'Iorio

Assistant Deputy Minister
Science and Technology Branch
On behalf of the Minister of the Environment

ANNEX

1. Part 1 of the *Domestic Substances List* is proposed to be amended by deleting the following:

132-27-4

2. Part 2 of the List is proposed to be amended by adding the following in numerical order:

Column 1	Column 2
Substance	Significant new activity for which the substance is subject to subsection 81(3) of the Act
132-27-4 S'	<p>1. The use of the substance [1,1'-biphenyl]-2-ol, sodium salt in the manufacture of a cosmetic as defined in section 2 of the <i>Food and Drugs Act</i>, such that the substance is present in the product in a concentration greater than 0.1% by weight, other than its use in the manufacture of rinse-off products.</p> <p>2. The importation of the substance in a quantity greater than 10 kg in a calendar year in a cosmetic as defined in section 2 of the <i>Food and Drugs Act</i>, if the product contains the substance at a concentration greater than 0.1% by weight, other than rinse-off products.</p> <p>3. Despite sections 1 and 2, a use of the substance is not a significant new activity if the substance is</p> <p>(a) used as a <i>research and development substance</i> or as a <i>site-limited intermediate substance</i>, as defined in subsection 1(1) of the <i>New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers)</i>; or</p> <p>(b) intended only for export.</p>

Conformément à l'article 313 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, quiconque fournit des renseignements en réponse au présent avis peut, en même temps, demander que les renseignements fournis soient considérés comme confidentiels.

Le sous-ministre adjoint

Direction générale des sciences et de la technologie

Marc D'Iorio

Au nom du ministre de l'Environnement

ANNEXE

1. Il est proposé de modifier la partie 1 de la *Liste intérieure* par radiation de ce qui suit :

132-27-4

2. Il est proposé de modifier la partie 2 de la même liste par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

Colonne 1	Colonne 2
Substance	Nouvelle activité pour laquelle la substance est assujettie au paragraphe 81(3) de la Loi
132-27-4 S'	<p>1. L'utilisation de la substance 2-phénylphénolate de sodium dans la fabrication d'un cosmétique au sens de l'article 2 de la <i>Loi sur les aliments et drogues</i>, s'il en résulte que la substance est présente dans ce produit en une concentration supérieure à 0,1 % en poids, autre que son utilisation dans la fabrication de produits destinés à être rincés.</p> <p>2. L'importation de la substance en une quantité supérieure à 10 kg au cours d'une année civile dans un cosmétique au sens de l'article 2 de la <i>Loi sur les aliments et drogues</i>, s'il en résulte que la substance est présente dans ce produit en une concentration supérieure à 0,1 % en poids, autre que son utilisation dans la fabrication de produits destinés à être rincés.</p> <p>3. Malgré les articles 1 and 2, ne constitue pas une nouvelle activité l'utilisation de la substance dans l'un ou l'autre des cas suivants :</p> <p>a) en tant que substance <i>destinée à la recherche et au développement</i> ou en tant que substance <i>intermédiaire limitée au site</i>, au sens du paragraphe 1(1) du <i>Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (substances chimiques et polymères)</i>;</p> <p>b) en tant que substance destinée uniquement à l'exportation.</p>

Column 1	Column 2	Colonne 1	Colonne 2
Substance	Significant new activity for which the substance is subject to subsection 81(3) of the Act	Substance	Nouvelle activité pour laquelle la substance est assujettie au paragraphe 81(3) de la Loi
	<p>4. For each proposed significant new activity, the following information must be provided to the Minister at least 90 days before the day on which the significant new activity begins:</p> <p>(a) a description of the significant new activity in relation to the substance;</p> <p>(b) the anticipated annual quantity of the substance to be used;</p> <p>(c) the information specified in items 3 to 7 of Schedule 4 to the <i>New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers)</i>;</p> <p>(d) the information specified in paragraphs 2(d) to (f) and 8(f) and (g) of Schedule 5 to those Regulations;</p> <p>(e) if known, the three sites in Canada where the greatest quantity of the substance is anticipated to be used or processed and the anticipated quantity by site;</p> <p>(f) a description of the cosmetic that contains the substance, the intended use and method of application of that cosmetic and the function of the substance in that cosmetic;</p> <p>(g) the total quantity of the cosmetic expected to be sold in Canada in a calendar year by the person proposing the significant new activity;</p> <p>(h) all other information and test data in respect of the substance that are in the possession of the person proposing the significant new activity, or to which they may reasonably be expected to have access, and that permit the identification of the adverse effects that the substance may have on the environment and human health and the degree of environmental and public exposure to the substance;</p> <p>(i) the name of every government department or government agency, either outside or within Canada, to which the person proposing the significant new activity has provided information regarding the use of the substance and, if known, the department's or agency's file number and, if any, the outcome of the department or agency's assessment and the risk management actions in relation to the substance imposed by the department or agency;</p> <p>(j) the name, civic and postal addresses, telephone number and, if any, the fax number and email address of the person proposing the significant new activity and, if they are not resident in Canada, of the person resident in Canada who is authorized to act on their behalf; and</p>		<p>4. Pour chaque nouvelle activité proposée, les renseignements ci-après sont fournis au ministre au moins 90 jours avant le début de celle-ci :</p> <p>a) la description de la nouvelle activité relative à la substance;</p> <p>b) la quantité annuelle prévue de la substance devant être utilisée pour la nouvelle activité;</p> <p>c) les renseignements prévus aux articles 3 à 7 de l'annexe 4 du <i>Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (substances chimiques et polymères)</i>;</p> <p>d) les renseignements prévus aux alinéas 2d) à f) et 8f) et g) de l'annexe 5 de ce règlement;</p> <p>e) s'ils sont connus, les trois sites au Canada où la plus grande quantité de la substance risque d'être utilisée ou transformée, ainsi que la quantité estimée par site;</p> <p>f) une description du cosmétique dans lequel la substance est présente, de l'utilisation et de la méthode d'application prévues de ce cosmétique, ainsi que de la fonction de la substance dans le cosmétique;</p> <p>g) la quantité totale du cosmétique que la personne qui propose la nouvelle activité prévoit vendre au Canada au cours d'une année civile;</p> <p>h) les autres renseignements ou données d'essai à l'égard de la substance dont dispose la personne proposant la nouvelle activité, ou auxquels elle peut normalement avoir accès, et qui permettent de déterminer les effets nuisibles que présente la substance pour l'environnement et la santé humaine de même que le degré d'exposition de l'environnement et du public à la substance;</p> <p>i) le nom de tout ministère ou organisme public, à l'étranger ou au Canada, à qui la personne proposant la nouvelle activité a fourni des renseignements relatifs à l'utilisation de la substance et, s'il est connu, le numéro de dossier attribué par le ministère ou l'organisme et, le cas échéant, les résultats de l'évaluation du ministère ou de l'organisme et les mesures de gestion des risques imposées par l'un ou l'autre à l'égard de la substance;</p>

Column 1	Column 2
Substance	<p>Significant new activity for which the substance is subject to subsection 81(3) of the Act</p> <p>(k) a certification that the information is accurate and complete, dated and signed by the person proposing the significant new activity if they are resident in Canada, or, if not, by the person resident in Canada who is authorized to act on their behalf.</p> <p>5. The information referred to in section 4 is to be assessed within 90 days after the day on which it is received by the Minister.</p>

COMING INTO FORCE

3. This Order comes into force on the day on which it is registered.

EXPLANATORY NOTE

(This explanatory note is not part of the Notice of Intent.)

Description

The Notice of Intent (NOI) is an opportunity for the public to comment on the proposed amendment to the *Domestic Substances List* (DSL)³ to apply the Significant New Activity (SNAc) provisions of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (CEPA) to the substance [1,1'-biphenyl]-2-ol, sodium salt (also known as sodium ortho-phenylphenate [SOPP], Chemical Abstracts Service [CAS] Registry Number 132-27-4), pursuant to section 87(3) of that Act.

Within 60 days of publication of the NOI, any person may submit comments to the Minister of the Environment (the Minister). These comments will be taken into consideration during the development of the Order amending the DSL to apply the SNAc provisions to this substance.

The DSL amendment is not in force until the Order is adopted by the Minister pursuant to subsection 87(3) of CEPA. The Order must be published in the *Canada Gazette*, Part II.

³ SOR/94-311

Colonne 1	Colonne 2
Substance	<p>Nouvelle activité pour laquelle la substance est assujettie au paragraphe 81(3) de la Loi</p> <p>j) le nom, les adresses municipale et postale, le numéro de téléphone et, le cas échéant, le numéro de télécopieur et l'adresse courriel de la personne proposant la nouvelle activité et, si elle ne réside pas au Canada, de la personne qui réside au Canada qui est autorisée à agir en son nom;</p> <p>k) une attestation portant que les renseignements sont complets et exacts, qui est datée and signée par la personne qui propose la nouvelle activité, si elle réside au Canada ou, sinon, par la personne qui réside au Canada qui est autorisée à agir en son nom.</p> <p>5. Les renseignements visés à l'article 4 sont évalués dans les 90 jours suivant leur réception par le ministre.</p>

ENTRÉE EN VIGUEUR

3. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de son enregistrement.

NOTE EXPLICATIVE

(La présente note explicative ne fait pas partie de l'avis d'intention.)

Description

Le présent avis d'intention donne l'occasion au public de commenter sur les modifications qu'il est proposé d'apporter à la *Liste intérieure*³ en appliquant les dispositions relatives aux nouvelles activités (NAC) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [LCPE] à la substance 2-phénylphénolate de sodium (aussi appelée ortho-phénylphénolate de sodium [OPPS], numéro d'enregistrement du Chemical Abstracts Service [CAS] 132-27-4), en vertu du paragraphe 87(3) de cette loi.

Dans les 60 jours suivant la publication de l'avis d'intention, toute personne peut soumettre des commentaires au ministre de l'Environnement. Les commentaires seront pris en considération lors de l'élaboration de l'Arrêté modifiant la *Liste intérieure* afin d'appliquer les dispositions relatives aux NAC à cette substance.

La modification à la *Liste intérieure* n'entre pas en vigueur tant que l'Arrêté n'est pas adopté par le ministre en vertu du paragraphe 87(3) de la LCPE. L'Arrêté doit être publié dans la Partie II de la *Gazette du Canada*.

³ DORS/94-311

Information-gathering mechanisms other than the SNAC provisions of CEPA were considered, including the publication of an additional notice under section 71 of CEPA and the periodic market surveillance of products through the analysis of Safety Data Sheets (SDS). However, these mechanisms would collect information after the substance is used in cosmetics, which could potentially lead to exposure of concern.

Applicability of the proposed Order

It is proposed that the Order amending the DSL require any person (individual or corporation) engaging in a significant new activity in relation to the substance to submit a Significant New Activity Notification (SNAN) containing all of the information prescribed in the Order at least 90 days prior to the import, manufacture or use of the substance for the significant new activity.

In order to address potential human health concerns, the Order would target the use of the substance in cosmetics as defined in section 2 of the *Food and Drugs Act*, excluding rinse-off products. Rinse-off cosmetics can be defined as a cosmetic product that is intended to be removed after the application on the skin, the hair or the mucous membranes. The Order is intended to target leave-on cosmetics, i.e. a cosmetic product that is intended to stay in prolonged contact with the skin, the hair or the mucous membrane. Cosmetics are potential sources of direct and significant human exposure to this substance.

For the manufacture of cosmetics, other than in rinse-off products, notification would be required when the concentration of the substance in the cosmetic is greater than 0.1% by weight.

For the importation of the substance related to cosmetics, other than in rinse-off products, notification would be required when the concentration of the substance in a cosmetic is greater than 0.1% by weight, and the total quantity of the substance in the product that is used during a calendar year is greater than 10 kg.

Activities not subject to the proposed Order

Activities involving the use of the substance in the manufacture of cosmetics that contain the substance would not be subject to the proposed Order if the concentration of the substance in a cosmetic is equal to or less than 0.1% by weight, or if the cosmetic is a rinse-off product.

The importation of the substance in a cosmetic, other than in a rinse-off product, would not be subject to the proposed Order if the total quantity of the substance involved in the activity is 10 kg or less in a calendar year. For

Des méthodes de collecte d'information autres que l'utilisation des dispositions relatives aux NAC de la LCPE ont été envisagées, telles que la publication d'un autre avis en vertu de l'article 71 de la LCPE et la surveillance périodique des produits disponibles sur le marché par l'entremise de l'analyse de fiches de données de sécurité (FDS). Cependant, ces outils permettraient de recueillir des informations après que la substance a pu être utilisée dans des cosmétiques, ce qui pourrait potentiellement mener à des occasions d'exposition préoccupante.

Applicabilité de l'arrêté proposé

Il est proposé que l'Arrêté modifiant la *Liste intérieure* oblige toute personne (individu ou entreprise) qui s'engage dans une nouvelle activité mettant en cause la substance à soumettre une déclaration de nouvelle activité contenant toutes les informations prévues à l'Arrêté au moins 90 jours avant d'importer, de fabriquer ou d'utiliser la substance pour la nouvelle activité.

Afin de répondre aux préoccupations en matière de santé humaine, l'Arrêté viserait l'utilisation de la substance dans des cosmétiques, telle que cette expression est définie à l'article 2 de la *Loi sur les aliments et drogues*, excluant des produits destinés à être rincés. Les produits cosmétiques à rincer seraient définis comme produits cosmétiques destinés à être retirés après leur application sur la peau, les cheveux ou les muqueuses. L'Arrêté vise les cosmétiques sans rinçage, c'est-à-dire les produits cosmétiques destinés à rester en contact prolongé avec la peau, les cheveux ou les muqueuses. Les cosmétiques sont des sources potentielles d'exposition humaine directes et importantes à cette substance.

Pour la fabrication de cosmétiques, autre que dans les produits destinés à être rincés, une déclaration serait requise si la concentration de la substance dans le produit est supérieure à 0,1 % en poids.

Pour l'importation de la substance concernant un cosmétique, autre que dans les produits destinés à être rincés, une déclaration serait requise lorsque la concentration de la substance dans le cosmétique est supérieure à 0,1 % en poids, et la quantité totale de la substance dans le produit utilisé au cours d'une année civile est supérieure à 10 kg.

Activités non assujetties à l'arrêté proposé

Les activités mettant en cause la substance dans la fabrication des cosmétiques contenant la substance ne seraient pas visées par l'Arrêté si la concentration de la substance dans le produit est égale ou inférieure à 0,1 % en poids, ou si le cosmétique est un produit destiné à être rincé.

L'importation de la substance dans un cosmétique, autre que dans les produits destinés à être rincés, ne serait pas assujettie à l'arrêté proposé si la quantité totale de la substance utilisée dans l'activité est de 10 kg ou moins au

activities involving more than 10 kg of the substance in a calendar year, the proposed Order would not apply if the concentration of the substance in the cosmetic involved in the activity is equal to or less than 0.1% by weight.

The use of SOPP as a research and development substance, a site-limited intermediate substance, or to manufacture export-only cosmetics would not require the submission of a SNAN, as these activities are not expected to result in exposure to the general population in Canada. The terms “research and development substance” and “site-limited intermediate substance” are defined in subsection 1(1) of the *New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers)*. An export-only substance is a substance that is manufactured or imported in Canada and destined solely for foreign markets.

The proposed Order would not apply to uses of the substance that are regulated under the Acts of Parliament listed in Schedule 2 of CEPA, including the *Pest Control Products Act*, the *Fertilizers Act*, and the *Feeds Act*. The proposed Order would also not apply to transient reaction intermediates, impurities, contaminants, partially unreacted intermediates, or in some circumstances to items such as wastes, mixtures, or manufactured items. However, it should be noted that individual components of a mixture may be subject to notification under the proposed Order. See subsection 81(6) and section 3 of CEPA, and section 3 of the *Guidance Document for the Notification and Testing of New Chemicals and Polymers* for additional information.

Information to be submitted

The NOI sets out the proposed requirements for information that would have to be provided to the Minister 90 days before the day on which the substance is imported, manufactured, or used for a significant new activity. The Department of the Environment and the Department of Health will use the information submitted in the SNAN and other information to conduct environmental and human health assessments within 90 days after the complete information is received.

The information requirements in the proposed Order relate to general information in respect of the substance, details surrounding its use, and to exposure information. Some of the proposed information requirements are set out in the *New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers)*.

cours d'une année civile. Pour les activités utilisant plus de 10 kg de la substance au cours d'une année civile, l'arrêté proposé ne s'appliquerait pas si la concentration de la substance dans le cosmétique utilisée dans l'activité est égale ou inférieure à 0,1 % en poids.

L'utilisation de l'OPPS comme une substance destinée à la recherche et au développement, à titre de substance intermédiaire limitée au site ou pour fabriquer des cosmétiques destinés uniquement à l'exportation n'exigerait pas la présentation d'une déclaration de nouvelle activité, parce que ces activités ne devraient pas entraîner d'exposition à la population générale du Canada. Le sens des expressions « destinée à la recherche et au développement » et « intermédiaire limitée au site » est défini au paragraphe 1(1) du *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (substances chimiques et polymères)*. Une substance destinée à l'exportation est une substance fabriquée et importée au Canada et destinée uniquement aux marchés étrangers.

L'arrêté proposé ne s'appliquerait pas aux utilisations de la substance qui sont réglementées sous le régime des lois fédérales qui figurent à l'annexe 2 de la LCPE, telles que la *Loi sur les produits antiparasitaires*, la *Loi sur les engrais* et la *Loi relative aux aliments du bétail*. L'arrêté proposé ne s'appliquerait pas non plus aux intermédiaires de réaction transitoires, aux impuretés, aux contaminants, aux intermédiaires ayant subi une réaction partielle et, dans certains cas, à des éléments tels que des déchets, des mélanges ou des articles manufacturés. Cependant, les composants individuels d'un mélange pourraient devoir être déclarés en vertu de l'arrêté proposé. Pour en savoir plus, veuillez consulter le paragraphe 81(6) et l'article 3 de la LCPE ainsi que la section 3 des *Directives pour la déclaration et les essais de substances nouvelles : substances chimiques et polymères*.

Renseignements à soumettre

L'avis d'intention indique les renseignements proposés qui devraient être transmis au ministre 90 jours avant la date à laquelle la substance est importée, fabriquée ou utilisée en vue d'une nouvelle activité. Le ministère de l'Environnement et le ministère de la Santé utiliseront les renseignements fournis dans la déclaration de nouvelle activité et d'autres renseignements pour mener une évaluation des risques pour la santé humaine et l'environnement dans les 90 jours suivant la réception des renseignements complets.

Les exigences en matière de renseignements dans l'arrêté proposé se rapportent à des informations générales sur la substance, à des détails concernant son utilisation et à des renseignements relatifs à l'exposition. Certaines de ces exigences proposées en matière de renseignements sont prévues au *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (substances chimiques et polymères)*.

Additional guidance on preparing a SNAN can be found in section 4 of the *Guidance Document for the Notification and Testing of New Chemicals and Polymers*.

Compliance

When assessing whether a substance is subject to SNAC provisions,⁴ a person is expected to make use of information in their possession or to which they may reasonably be expected to have access. This means information in any of the notifier's offices worldwide or other locations where the notifier can reasonably have access to the information. For example, manufacturers are expected to have access to their formulations, while importers or users of a substance, mixture, or product are expected to have access to import records, usage information, and the relevant Safety Data Sheet (SDS).

Although an SDS is an important source of information on the composition of a purchased product, it should be noted that the goal of the SDS is to protect the health of workers in the workplace from specific hazards of chemical products. Therefore, an SDS may not list all product ingredients that may be subject to an order due to human health or environmental concerns. Any person requiring more detailed information on product composition is encouraged to contact their supplier.

If any information becomes available that reasonably supports the conclusion that the substance SOPP is toxic or capable of becoming toxic, the person who is in possession of or has knowledge of the information and is involved in activities with the substance is obligated, under section 70 of CEPA, to provide that information to the Minister without delay.

Any person who transfers the physical possession or control of a substance subject to an order should notify all persons to whom the physical possession or control is transferred of their obligation to comply with the order, including the obligation to notify the Minister of any significant new activity and to provide all the required information outlined above.

In cases where a person receives possession and control of a substance from another person, they may not be required to submit a SNAN, under certain conditions, if the activities were covered by a SNAN submitted by the supplier on behalf of its clients.

⁴ To see the substances subject to SNAC provisions of CEPA, please visit the [Canada.ca Open Government Data Portal](https://www.canada.ca/open-government-data-portal).

Des indications supplémentaires sur la préparation d'une déclaration de nouvelle activité figurent à la section 4 des *Directives pour la déclaration et les essais de substances nouvelles : substances chimiques et polymères*.

Conformité

Au moment de déterminer si une substance est assujettie aux dispositions relatives aux NAC⁴, on s'attend à ce qu'une personne utilise les renseignements dont elle dispose ou auxquels elle peut normalement avoir accès. Cela désigne les renseignements qui se trouvent dans n'importe quel bureau du déclarant dans le monde ou à d'autres endroits où le déclarant peut raisonnablement y avoir accès. Par exemple, on s'attend à ce que les fabricants aient accès aux renseignements sur leurs formulations, tandis que les importateurs ou les utilisateurs d'une substance, d'un mélange ou d'un produit devraient avoir accès aux documents d'importation, aux données sur l'utilisation et à la fiche de données de sécurité (FDS) pertinente.

Bien que la FDS soit une source importante d'information sur la composition d'un produit acheté, il est à noter que l'objectif de la FDS est de protéger la santé des travailleurs sur le lieu de travail contre les risques spécifiques liés à des produits chimiques. Par conséquent, il est possible qu'une FDS ne répertorie pas tous les ingrédients d'un produit qui peuvent faire l'objet d'un arrêté en raison de préoccupations pour la santé humaine ou à l'environnement. Toute personne souhaitant obtenir de plus amples renseignements en lien avec la composition d'un produit est invitée à communiquer avec son fournisseur.

Si des renseignements sont disponibles pour appuyer raisonnablement la conclusion qu'une substance OPPS est toxique ou qu'elle peut le devenir, la personne qui possède ces renseignements, ou qui en a connaissance, et qui participe à des activités mettant en cause la substance est tenue, en vertu de l'article 70 de la LCPE, de communiquer ces renseignements sans délai au ministre.

Quiconque transfère la possession matérielle ou le contrôle d'une substance visée par un arrêté devrait aviser toutes les personnes à qui sont transférés la possession ou le contrôle de l'obligation qu'elles ont de se conformer à l'arrêté, notamment de l'obligation d'aviser le ministre de toute nouvelle activité et de fournir l'information prescrite ci-dessus.

Dans le cas où une personne prend la possession matérielle ou le contrôle d'une substance provenant d'une autre personne, elle peut ne pas être tenue de soumettre une déclaration de nouvelle activité, sous certaines conditions, si les activités faisaient l'objet de la déclaration de nouvelle activité soumise par le fournisseur au nom de ses clients.

⁴ Pour voir les substances soumises aux dispositions relatives aux NAC de la LCPE, consultez le [portail de données du gouvernement ouvert à Canada.ca](https://www.canada.ca/open-government-data-portal).

A pre-notification consultation (PNC) is available for notifiers who wish to consult during the planning or preparation of their SNAN to discuss any questions or concerns they have about the prescribed information and test plans.

Where a person has questions concerning their obligations to comply with a notice or an order, believes they may be out of compliance, or would like to request a PNC, they are encouraged to discuss their particular circumstances with the program by contacting the Substances Management Information Line.⁵

CEPA is enforced in accordance with the publicly available *Compliance and Enforcement Policy for the Canadian Environmental Protection Act, 1999*. In instances of non-compliance, consideration is given to the following factors when deciding which enforcement measure to take: nature of the alleged violation, effectiveness in achieving compliance with CEPA and its regulations, and consistency in enforcement.

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Order 2022-87-10-02 Amending the Non-domestic Substances List

Whereas, under subsection 87(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*^a, the Minister of the Environment has added the substance referred to in the annexed order to the *Domestic Substances List*^b;

Therefore, the Minister of the Environment makes the annexed *Order 2022-87-10-02 Amending the Non-domestic Substances List* under subsection 87(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*^a.

Gatineau, November 3, 2022

Steven Guilbeault
Minister of the Environment

Une consultation avant déclaration peut être effectuée par les déclarants au cours de la planification ou de la préparation de leur déclaration de nouvelle activité pour discuter des questions ou des préoccupations qu'ils ont au sujet de l'information prescrite requise ou de la planification des essais.

Si une personne a des questions concernant ses obligations de se conformer aux dispositions d'un avis ou d'un arrêté, si elle pense qu'elle est en situation de non-conformité ou si elle veut demander une consultation avant déclaration, on l'invite à discuter de sa situation particulière en communiquant avec la Ligne d'information de la gestion des substances⁵.

La LCPE est appliquée conformément à la *Politique de conformité et d'application de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, laquelle est accessible au public. En cas de non-conformité, on tient compte des facteurs suivants lorsque vient le moment de décider des mesures d'application de la loi à prendre : la nature de l'infraction présumée, l'efficacité à obtenir la conformité avec la LCPE et ses règlements et la cohérence dans l'application de la loi.

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

Arrêté 2022-87-10-02 modifiant la Liste extérieure

Attendu que, conformément au paragraphe 87(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*^a, le ministre de l'Environnement a inscrit sur la *Liste intérieure*^b la substance visée par l'arrêté ci-après,

À ces causes, en vertu du paragraphe 87(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*^a, le ministre de l'Environnement prend l'*Arrêté 2022-87-10-02 modifiant la Liste extérieure*, ci-après.

Gatineau, le 3 novembre 2022

Le ministre de l'Environnement
Steven Guilbeault

⁵ The Substances Management Information Line can be contacted at substances@ec.gc.ca (email), 1-800-567-1999 (toll-free in Canada), 819-938-3232 (outside of Canada).

^a S.C. 1999, c. 33

^b SOR/94-311

⁵ La Ligne d'information de la gestion des substances : substances@ec.gc.ca (courriel), 1-800-567-1999 (sans frais au Canada), 819-938-3232 (à l'extérieur du Canada).

^a L.C. 1999, ch. 33

^b DORS/94-311

Order 2022-87-10-02 Amending the Non-domestic Substances List

Amendment

1 Part I of the *Non-domestic Substances List*¹ is amended by deleting the following:

1392411-89-0

Coming into Force

2 This Order comes into force on the day on which Order 2022-87-10-01 Amending the Domestic Substances List comes into force.

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

DEPARTMENT OF HEALTH

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Publication of results of investigations and recommendations for a substance — [1,1'-biphenyl]-2-ol, sodium salt (sodium ortho-phenylphenate, SOPP), CAS RN¹ 132-27-4 — specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and (c) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)

Whereas a summary of the screening assessment conducted on SOPP pursuant to paragraphs 68(b) and (c) of the Act is annexed hereby;

And whereas it is concluded that the substance does not meet any of the criteria set out in section 64 of the Act,

Notice therefore is hereby given that the Minister of the Environment and the Minister of Health (the ministers) propose to take no further action on this substance at this time.

Notice is also hereby given that the Minister of the Environment intends to amend *the Domestic Substances List* under subsection 87(3) of the Act to indicate that the

Arrêté 2022-87-10-02 modifiant la Liste extérieure

Modification

1 La partie I de la *Liste extérieure*¹ est modifiée par radiation de ce qui suit :

1392411-89-0

Entrée en vigueur

2 Le présent arrêté entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'Arrêté 2022-87-10-01 modifiant la Liste intérieure.

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

MINISTÈRE DE LA SANTÉ

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

Publication des résultats des enquêtes et des recommandations sur une substance — le 2-biphénylate de sodium (ortho-phénylphénolate de sodium, OPSS), NE CAS¹ 132-27-4 — inscrite sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et c) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]

Attendu qu'un résumé de l'évaluation préalable de l'OPSS réalisée en application des alinéas 68b) et c) de la Loi est ci-annexé;

Attendu qu'il est conclu que cette substance ne satisfait à aucun des critères de l'article 64 de la Loi;

Avis est par les présentes donné que le ministre de l'Environnement et le ministre de la Santé (les ministres) proposent de ne rien faire pour le moment à l'égard de cette substance.

Avis est également donné par la présente que le ministre de l'Environnement a l'intention de modifier la *Liste intérieure* en vertu du paragraphe 87(3) de la Loi pour

¹ Supplement, *Canada Gazette*, Part I, January 31, 1998

¹ The Chemical Abstracts Service Registry Number (CAS RN) is the property of the American Chemical Society and any use or redistribution, except as required in supporting regulatory requirements and/or for reports to the Government of Canada when the information and the reports are required by law or administrative policy, is not permitted without the prior, written permission of the American Chemical Society.

¹ Supplément, Partie I de la *Gazette du Canada*, 31 janvier 1998

¹ Le numéro d'enregistrement du Chemical Abstracts Service (NE CAS) est la propriété de l'American Chemical Society. Toute utilisation ou redistribution, sauf si elle sert à répondre aux besoins législatifs ou si elle est nécessaire à des rapports destinés au gouvernement du Canada lorsque des renseignements ou des rapports sont exigés par la loi ou une politique administrative, est interdite sans l'autorisation écrite préalable de l'American Chemical Society.

significant new activity provisions under subsection 81(3) thereof apply with respect to SOPP.

Steven Guilbeault

Minister of the Environment

Jean-Yves Duclos

Minister of Health

ANNEX

Summary of the screening assessment of [1,1'-biphenyl]-2-ol, sodium salt (sodium ortho-phenylphenate, SOPP)

Pursuant to section 68 of the Canadian Environmental Protection Act, 1999 (CEPA), the Minister of the Environment and the Minister of Health have conducted a screening assessment of [1,1'-biphenyl]-2-ol, sodium salt, hereinafter referred to as sodium ortho-phenylphenate (SOPP). The Chemical Abstracts Service Registry Number (CAS RN) for SOPP is 132-27-4.

SOPP does not occur naturally in the environment. According to information submitted in response to a CEPA section 71 survey, the manufactured quantity reported in Canada in 2008 was in a range of 10 000 kg to 100 000 kg, and the import quantities were reported in a range of 1 000 kg to 10 000 kg.

SOPP is a material preservative agent. In Canada, SOPP is used in building or construction materials, in products available to consumers (such as cosmetics [bar soap] and tire and rubber lubricants). SOPP may be used as a component in the manufacture of food packaging materials and as a component in incidental additives used in food processing establishments or as a medicinal ingredient in disinfectants. It is also an active ingredient and a formulation in registered pest control products in Canada.

The ecological risk of SOPP was characterized using the ecological risk classification of organic substances (ERC), which is a risk-based approach that employs multiple metrics for both hazard and exposure, with weighted consideration of multiple lines of evidence for determining risk classification. Hazard profiles are based principally on metrics regarding mode of toxic action, chemical reactivity, food web-derived internal toxicity thresholds, bio-availability, and chemical and biological activity. Metrics considered in the exposure profiles include potential emission rate, overall persistence, and long-range transport potential. A risk matrix is used to assign a low, moderate or high level of potential concern for substances on the basis of their hazard and exposure profiles. Based on the outcome of the ERC analysis, SOPP is considered unlikely to be causing ecological harm.

indiquer que les dispositions relatives aux nouvelles activités en vertu du paragraphe 81(3) de cette loi s'appliquent à toute nouvelle activité relative à l'OPPS.

Le ministre de l'Environnement

Steven Guilbeault

Le ministre de la Santé

Jean-Yves Duclos

ANNEXE

Résumé de l'évaluation préalable pour l'ortho-phénylphénolate de sodium (OPPS)

En vertu de l'article 68 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [LCPE], les ministres de l'Environnement et de la Santé ont réalisé une évaluation préalable du 2-biphénylate de sodium, ci-après nommé OPPS. Le numéro d'enregistrement du Chemical Abstracts Service (NE CAS) de l'OPPS est 132-27-4.

L'OPPS n'est pas présent à l'état naturel dans l'environnement. Selon les renseignements soumis dans le cadre d'une enquête menée en vertu de l'article 71 de la LCPE, les quantités d'OPPS produites et importées au Canada en 2008 étaient respectivement de 10 000 et 100 000 kg et de 1 000 à 10 000 kg.

L'OPPS est un agent de préservation des matériaux. Au Canada, l'OPPS est utilisé dans des matériaux de construction et des produits de consommation (comme les cosmétiques [pains de savon] et les lubrifiants pour pneus et caoutchouc). L'OPPS peut entrer dans la composition de matériaux d'emballage alimentaire et d'additifs indirects utilisés dans des établissements de transformation des aliments ou être utilisé comme ingrédient médicinal dans des désinfectants. Il est également un ingrédient actif et un composant de produits antiparasitaires homologués au Canada.

Le risque pour l'environnement associé à l'OPPS a été caractérisé à l'aide de l'Approche de classification des risques écologiques (CRE) des substances organiques, une méthode de classification des risques fondée sur l'utilisation de plusieurs paramètres de mesure du danger et de l'exposition et sur l'examen pondéré de multiples éléments de preuve. Les profils de danger reposent principalement sur des paramètres liés au mode d'action toxique, à la réactivité chimique, aux seuils de toxicité interne induite par le réseau trophique, à la biodisponibilité et à l'activité chimique et biologique. Parmi les paramètres pris en compte dans les profils d'exposition figurent le taux d'émission potentielle, la persistance globale et le potentiel de transport sur de grandes distances. Une matrice des risques permet d'attribuer un niveau de risque faible, modéré ou élevé à ces substances, en fonction de

Considering all available lines of evidence presented in this screening assessment, there is low risk of harm to the environment from SOPP. It is concluded that SOPP does not meet the criteria under paragraph 64(a) or (b) of CEPA as it is not entering the environment in a quantity or concentration or under conditions that have or may have an immediate or long-term harmful effect on the environment or its biological diversity or that constitute or may constitute a danger to the environment on which life depends.

SOPP has been reviewed internationally through the International Agency for Research on Cancer, the Food and Agriculture Organization/World Health Organization Joint Meeting on Pesticide Residues, the United States Environmental Protection Agency and the California Environmental Protection Agency. In 2008, SOPP was evaluated by Health Canada's Pest Management Regulatory Agency. In laboratory studies, SOPP was found to be associated with an increased incidence of urinary bladder tumours. At lower doses, effects for SOPP and a structurally related substance included decreased body weight gain and kidney effects.

The predominant source of exposure to SOPP from products available to consumers in Canada is from bar soap and tire and rubber lubricants. There is also potential for exposure to SOPP to the general population from food and its use in food packaging materials.

A comparison of the estimate of exposure to SOPP from the use of bar soap and tire and rubber lubricants with critical effect levels identified from laboratory studies results in margins of exposure which are considered adequate to address uncertainties in the health effects and exposure datasets. The risk to human health from exposure to SOPP from food packaging is considered to be very low and contributes negligibly to the overall dietary exposure of Canadians to SOPP.

Considering all the information presented in this screening assessment, it is concluded that SOPP does not meet the criteria under paragraph 64(c) of CEPA as it is not entering the environment in a quantity or concentration or under conditions that constitute or may constitute a danger in Canada to human life or health.

leurs profils de danger et d'exposition. D'après les résultats de la CRE, l'OPPS est considéré comme étant peu susceptible de causer des effets nocifs pour l'environnement.

Compte tenu de tous les éléments de preuve contenus dans la présente évaluation préalable, l'OPPS présente un faible risque d'effets nocifs pour l'environnement. Il est conclu que l'OPPS ne satisfait pas aux critères énoncés aux alinéas 64a) ou b) de la LCPE, car il ne pénètre pas dans l'environnement en une quantité ou une concentration ou dans des conditions de nature à avoir, immédiatement ou à long terme, un effet nocif sur l'environnement ou sur la diversité biologique ou à mettre en danger l'environnement essentiel à la vie.

L'OPPS a fait l'objet d'examens au niveau international par le Centre international de recherche sur le cancer, l'Environmental Protection Agency des États-Unis et la California Environmental Protection Agency de la Californie et par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture et l'Organisation mondiale de la santé dans le cadre de la Réunion conjointe sur les résidus de pesticides. En 2008, l'OPPS a été évalué par l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire de Santé Canada. Lors d'études en laboratoire, il a été montré que l'OPPS était associé à une augmentation de la fréquence des tumeurs de la vessie. À faibles doses, les effets de l'OPPS et d'une substance structurellement apparentée comprenaient une diminution du gain de poids corporel et des effets sur les reins.

Les produits de consommation qui exposent le plus les consommateurs canadiens à l'OPPS sont les pains de savon et les lubrifiants pour pneus et caoutchouc. Il existe également un risque d'exposition de la population générale à l'OPPS par l'intermédiaire des aliments et des matériaux d'emballage alimentaire qui contiennent cette substance.

Une comparaison du niveau estimé d'exposition à l'OPPS lié à l'utilisation de pains de savon et de lubrifiants pour pneus et caoutchouc avec les niveaux d'effets critiques issus d'études en laboratoire permet d'obtenir des marges d'exposition jugées adéquates, car elles permettent de tenir compte des incertitudes dans les ensembles de données sur l'exposition et les effets sur la santé. Le risque pour la santé humaine lié à l'exposition à l'OPPS contenu dans les emballages alimentaires est considéré comme très faible et contribue de façon négligeable à l'exposition globale de la population canadienne à l'OPPS par voie alimentaire.

Compte tenu de tous les renseignements exposés dans la présente évaluation préalable, il est conclu que l'OPPS ne satisfait pas au critère énoncé à l'alinéa 64c) de la LCPE, car il ne pénètre pas dans l'environnement en une quantité ou concentration ou dans des conditions de nature à constituer un danger pour la vie et la santé humaines au Canada.

Overall conclusion

It is therefore concluded that SOPP does not meet any of the criteria set out in section 64 of CEPA.

Consideration for follow-up

As SOPP is listed on the *Domestic Substances List* (DSL), its import and manufacture in Canada are not subject to notification under the *New Substances Notification Regulations (Chemical and Polymers)* under subsection 81(1) of CEPA. Since this substance is considered to have human health effects of concern, there is suspicion that new activities that have not been identified or assessed could lead to this substance meeting the criteria set out in section 64 of CEPA. Therefore, the Government of Canada intends to amend the DSL, under subsection 87(3) of the Act, to indicate that the significant new activity (SNAc) provisions under subsection 81(3) of the Act apply with respect to this substance.

A significant new activity can include an activity that has not been conducted with the substance in the past, or an existing one with a different quantity or in different circumstances that could affect the exposure pattern of the substance. The SNAc provisions trigger an obligation for a person (individual or corporation) to provide information about a substance when a person proposes to use the substance in a significant new activity. The ministers will assess the information provided by the notifier and other information available to them to determine whether the substance, if used in the proposed new activity, could pose a risk to the environment or human health, and, if so, whether risk management is required.

The screening assessment for this substance is available on the [Canada.ca \(Chemical Substances\) website](https://www.canada.ca/Chemical-Substances).

DEPARTMENT OF INDUSTRY

OFFICE OF THE REGISTRAR GENERAL

Appointments

Associate Deputy Minister of Foreign Affairs
Stewart, Robert, Order in Council 2022-1097

Associate Deputy Minister of Indigenous Services, to be concurrently President of the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario

Gideon, Valérie, Order in Council 2022-1095

Conclusion générale

Il est donc conclu que l'OPPS ne satisfait à aucun des critères de l'article 64 de la LCPE.

Considérations dans le cadre d'un suivi

Puisque l'OPPS figure sur la *Liste intérieure* (LI), son importation et sa fabrication au Canada ne sont pas assujetties aux exigences de déclaration prévues au *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (substances chimiques et polymères)* en vertu du paragraphe 81(1) de la LCPE. Toutefois, puisque l'OPPS peut avoir des effets préoccupants sur la santé humaine, on soupçonne que de nouvelles activités qui n'ont pas encore été déterminées ou évaluées pourraient faire en sorte que cette substance réponde aux critères énoncés de l'article 64 de la LCPE. Par conséquent, le gouvernement du Canada propose de modifier la LI en vertu du paragraphe 87(3) de la LCPE afin d'indiquer que les dispositions relatives aux nouvelles activités (NAC) du paragraphe 81(3) de la Loi s'appliquent pour cette substance.

Une nouvelle activité peut être une activité qui n'a pas été menée avec la substance dans le passé, ou une activité actuelle mettant en cause des quantités ou des circonstances différentes susceptibles d'avoir une incidence sur le profil d'exposition de la substance. Les dispositions relatives aux NAC obligent une personne (individu ou corporation) à fournir des renseignements précis sur une substance lorsqu'elle propose d'utiliser la substance dans le cadre d'une nouvelle activité, que le gouvernement doit ensuite évaluer. Les ministres évaluent les renseignements fournis par le déclarant et les autres renseignements à leur disposition afin de déterminer si, utilisé(e) dans la nouvelle activité proposée, la substance présente un risque pour l'environnement ou la santé humaine et, si tel est le cas, si des mesures de gestion des risques sont nécessaires.

L'évaluation préalable pour cette substance est disponible sur le [site Web Canada.ca \(Substances chimiques\)](https://www.canada.ca/Substances-chimiques).

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE

BUREAU DU REGISTRAR GÉNÉRAL

Nominations

Sous-ministre délégué aux Affaires étrangères
Stewart, Robert, décret 2022-1097

Sous-ministre déléguée des Services aux Autochtones, concurremment présidente de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario

Gideon, Valérie, décret 2022-1095

Canada Industrial Relations Board

Full-Time Member

Brady, Thomas Erskine Frank, Order in Council 2022-989

Conseil canadien des relations industrielles

Membre à temps plein

Brady, Thomas Erskine Frank, décret 2022-989

Canadian Dairy Commission

Member

Jain, Shikha, Order in Council 2022-952

Commission canadienne du lait

Commissaire

Jain, Shikha, décret 2022-952

Canadian Human Rights Commission

Full-time members

Cragg-Gore, Sasha Kiran, Order in Council 2022-1032

Ordonez Hernandez, Jose Luis, Order in Council 2022-1031

Part-Time Member

Richer, Diane Lise Marie, Order in Council 2022-981

Commission canadienne des droits de la personne

Commissaires à temps plein

Cragg-Gore, Sasha Kiran, décret 2022-1032

Ordonez Hernandez, Jose Luis, décret 2022-1031

Commissaire à temps partiel

Richer, Diane Lise Marie, décret 2022-981

Canadian Institutes of Health Research

Chairperson of the Governing Council

Hébert, Marie-Josée, Order in Council 2022-959

Members of the Governing Council

Allison, Paul J., Order in Council 2022-961

Bell, Robert Stuart, Order in Council 2022-960

Instituts de recherche en santé du Canada

Présidente du conseil d'administration

Hébert, Marie-Josée, décret 2022-959

Membres du conseil d'administration

Allison, Paul J., décret 2022-961

Bell, Robert Stuart, décret 2022-960

Canadian International Trade Tribunal

Vice-chairperson

Jamieson-Holloway, Bree, Order in Council 2022-1029

Tribunal canadien du commerce extérieur

Vice-présidente

Jamieson-Holloway, Bree, décret 2022-1029

Commissioner of Patents

Georgaras, Konstantinos, Order in Council 2022-1028

Commissaire aux brevets

Georgaras, Konstantinos, décret 2022-1028

Deputy Minister of Foreign Affairs

Morrison, David, Order in Council 2022-1098

Sous-ministre des Affaires étrangères

Morrison, David, décret 2022-1098

Deputy Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, to be styled Deputy Minister of Public Safety

Tupper, Shawn, Order in Council 2022-1096

Sous-ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile, devant porter le titre de sous-ministre de la Sécurité publique

Tupper, Shawn, décret 2022-1096

Deputy Secretary to the Cabinet (Operations), Privy Council Office

Levesque, Kaili, Order in Council 2022-1094

Sous-secrétaire du Cabinet (Opérations), Bureau du Conseil privé

Levesque, Kaili, décret 2022-1094

Federal Court

Judge

Federal Court of Appeal

Judge ex officio

Régimbald, Guy, Order in Council 2022-1080

Cour fédérale

Juge

Cour d'appel fédérale

Membre d'office

Régimbald, Guy, décret 2022-1080

Immigration and Refugee Board

Full-time members

Côté, Roch, Order in Council 2022-963

Gallant, Jacqueline Marie, Order in Council 2022-967

Commission de l'immigration et du statut de réfugié

Commissaires à temps plein

Côté, Roch, décret 2022-963

Gallant, Jacqueline Marie, décret 2022-967

Part-Time members Doyle, Elaine, Order in Council 2022-980 Mutch, Stuart James, Order in Council 2022-976	Commissaires à temps partiel Doyle, Elaine, décret 2022-980 Mutch, Stuart James, décret 2022-976
Intelligence Commissioner Noël, The Hon. Simon, Order in Council 2022-1046	Commissaire au renseignement Noël, L'hon. Simon, décret 2022-1046
Invest in Canada Hub Chairperson of the board of directors Tabbakh, Karl, Order in Council 2022-1000 Chief Executive Officer Brotten, Laurel C., Order in Council 2022-996	Investir au Canada Président du conseil d'administration Tabbakh, Karl, décret 2022-1000 Présidente-directrice générale Brotten, Laurel C., décret 2022-996
Privy Council Office Senior Official Long, Benoît, Order in Council 2022-865	Bureau du Conseil privé Haut fonctionnaire Long, Benoît, décret 2022-865
Superior Court of Justice of Ontario Judges Court of Appeal for Ontario Judges ex officio Barrett, Joan M., Order in Council 2022-1002 Bordin, Michael, Order in Council 2022-1003 Brownstone, Lisa, Order in Council 2022-1001 Mirza, Faisal, Order in Council 2022-1004 Richard, Julie, Order in Council 2022-1005	Cour supérieure de justice de l'Ontario Juges Cour d'appel de l'Ontario Membres d'office Barrett, Joan M., décret 2022-1002 Bordin, Michael, décret 2022-1003 Brownstone, Lisa, décret 2022-1001 Mirza, Faisal, décret 2022-1004 Richard, Julie, décret 2022-1005
Superior Court of Quebec for the district of Montréal Puisne judges Michelin, Janet, Order in Council 2022-1083 Piché, Catherine, Order in Council 2022-1084 Roberge, David E., Order in Council 2022-1085 Thériault, Renée, Order in Council 2022-1082	Cour supérieure du Québec pour le district de Montréal Juges Michelin, Janet, décret 2022-1083 Piché, Catherine, décret 2022-1084 Roberge, David E., décret 2022-1085 Thériault, Renée, décret 2022-1082
Superior Court of Quebec for the district of Québec Puisne Judge Lemay, The Hon. Jean-Louis, Order in Council 2022-1081	Cour supérieure du Québec pour le district de Québec Juge Lemay, L'hon. Jean-Louis, décret 2022-1081
Supreme Court of Newfoundland and Labrador Judge Court of Appeal of Newfoundland and Labrador Judge ex officio Johnson, Thomas J. Q.C., Order in Council 2022-1087	Cour suprême de Terre-Neuve-et-Labrador Juge Cour d'appel de Terre-Neuve-et-Labrador Membre d'office Johnson, Thomas J. c.r., décret 2022-1087
Supreme Court of Newfoundland and Labrador, Family Division Judge Court of Appeal of Newfoundland and Labrador Judge ex officio Del Rizzo, Melanie, Q.C., Order in Council 2022-1086	Cour suprême de Terre-Neuve-et-Labrador, Division de la famille Juge Cour d'appel de Terre-Neuve-et-Labrador Membre d'office Del Rizzo, Melanie, c.r., décret 2022-1086

Supreme Court of the Northwest Territories
Chief Justice
Smallwood, The Hon. Shannon, Order in
Council 2022-1006

Transportation Appeal Tribunal of Canada
Full-time Member
Drouin, Gary, Order in Council 2022-1063

November 10, 2022

Rachida Lagmiri
Official Documents Registrar

INNOVATION, SCIENCE AND ECONOMIC DEVELOPMENT CANADA

RADIOCOMMUNICATION ACT

*Notice No. SMSE-010-22 — Release of ICES-004,
issue 5*

Notice is hereby given that Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED) has published the following standard:

- Interference-Causing Equipment Standard ICES-004, issue 5, *Alternating Current High Voltage Power Systems*

This standard will come into force upon publication on the [official publications section](#) of the [Spectrum Management and Telecommunications website](#).

General information

The [Interference-Causing Equipment Standards list](#) will be amended accordingly.

Submitting comments

Comments and suggestions for improving this standard may be submitted online using the [Standard Change Request form](#).

Obtaining copies

Copies of this notice and of the document referred to herein are available electronically on the [Spectrum Management and Telecommunications website](#).

Official versions of notices can be viewed on the [Canada Gazette website](#).

October 28, 2022

Martin Proulx
Director General
Engineering, Planning and Standards Branch

Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest
Juge en chef
Smallwood, L'hon. Shannon, décret 2022-1006

Tribunal d'appel des transports du Canada
Conseiller à temps plein
Drouin, Gary, décret 2022-1063

Le 10 novembre 2022

La registraire des documents officiels
Rachida Lagmiri

INNOVATION, SCIENCES ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE CANADA

LOI SUR LA RADIOCOMMUNICATION

*Avis n° SMSE-010-22 — Publication de la NMB-004,
5^e édition*

Avis est par la présente donné qu'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE) a publié la norme suivante :

- Norme sur le matériel brouilleur NMB-004, 5^e édition, *Réseaux électriques de courant alternatif à haute tension*

Cette norme entrera en vigueur au moment de sa publication sur la [page des publications officielles](#) du [site Web Gestion du spectre et télécommunications](#).

Renseignements généraux

La [liste des normes sur le matériel brouilleur](#) sera modifiée en conséquence.

Présentation de commentaires

Les commentaires et suggestions pour améliorer cette norme peuvent être soumis en ligne en utilisant le [formulaire Demande de changement à la norme](#).

Obtention de copies

Le présent avis ainsi que le document cité sont affichés sur le [site Web Gestion du spectre et télécommunications](#).

On peut consulter la version officielle des avis sur le [site Web de la Gazette du Canada](#).

Le 28 octobre 2022

Le directeur général
Direction générale du génie, de la planification et des
normes
Martin Proulx

DEPARTMENT OF TRANSPORT**CANADA MARINE ACT***Vancouver Fraser Port Authority — Supplementary letters patent*

WHEREAS the Governor in Council issued a Certificate of Amalgamation containing letters patent to amalgamate the Vancouver Port Authority, the Fraser River Port Authority and the North Fraser Port Authority and to continue as one port authority named the Vancouver Fraser Port Authority (“Authority”), effective January 1, 2008;

WHEREAS Schedule C of the letters patent sets out the real property, other than federal real property, held or occupied by the Authority;

WHEREAS, pursuant to subsection 46(2.1) of the *Canada Marine Act* (“Act”), the Authority wishes to acquire the real properties bearing parcel identifier (PID) numbers 000-577-863, 002-340-721 and 002-340-755;

WHEREAS the board of directors of the Authority has requested that the Minister of Transport issue supplementary letters patent to set out the real properties in Schedule C of the letters patent;

AND WHEREAS the Minister of Transport is satisfied that the amendments to the letters patent are consistent with the Act;

NOW THEREFORE, pursuant to subsection 9(1) of the Act, the letters patent are amended as follows:

1. Schedule C of the letters patent is amended by adding the following after PID number 013-197-754:

PID NUMBER	DESCRIPTION
000-577-863	Parcel “C” (Reference Plan 5494) Except: Part subdivided by Plan 73274; Section 7 Block 5 North Range 2 West New Westminster District
002-340-721	Parcel “A”, Sections 5, 7 and 8 Block 5 North Range 2 West New Westminster District Reference Plan 60037
002-340-755	Parcel “D”, Sections 5 and 8 Block 5 North Range 2 West New Westminster District Reference Plan 60038

2. These supplementary letters patent take effect on the date of registration of the title, in the

MINISTÈRE DES TRANSPORTS**LOI MARITIME DU CANADA***Administration portuaire Vancouver Fraser — Lettres patentes supplémentaires*

ATTENDU QUE le gouverneur en conseil a délivré un certificat de fusion contenant des lettres patentes fusionnant les administrations portuaires de Vancouver, du fleuve Fraser et du North-Fraser et continuant en tant qu’autorité portuaire unique nommée Administration portuaire Vancouver Fraser (« Administration »), prenant effet le 1^{er} janvier 2008;

ATTENDU QUE l’annexe « C » des lettres patentes précise les biens réels, autres que les biens réels fédéraux, que l’Administration occupe ou détient;

ATTENDU QUE, en vertu du paragraphe 46(2.1) de la *Loi maritime du Canada* (« Loi »), l’Administration souhaite acquérir les biens réels portant les numéros d’identificateur de parcelle (IDP) 000-577-863, 002-340-721 et 002-340-755;

ATTENDU QUE le conseil d’administration de l’Administration a demandé que le ministre des Transports délivre des lettres patentes supplémentaires qui précisent les biens réels à l’annexe « C » des lettres patentes;

ATTENDU QUE le ministre des Transports est convaincu que les modifications aux lettres patentes sont compatibles avec la Loi;

À CES CAUSES, en vertu du paragraphe 9(1) de la Loi, les lettres patentes sont modifiées comme suit :

1. L’annexe « C » des lettres patentes est modifiée par l’ajout de ce qui suit au numéro IDP 013-197-754 :

NUMÉRO IDP	DESCRIPTION
000-577-863	Parcelle “C” (plan de référence 5494) Sauf : La partie subdivisée par le plan 73274; section 7 bloc 5 rang nord 2 ouest district de New Westminster
002-340-721	Parcelle “A”, sections 5, 7 et 8 bloc 5 nord rang 2 ouest district de New Westminster plan de référence 60037
002-340-755	Parcelle “D” sections 5 et 8 bloc 5 nord rang 2 ouest district de New Westminster plan de référence 60038

2. Les présentes lettres patentes supplémentaires prennent effet à la date d’enregistrement du

Westminster Land Title Office, of each parcel of land subject to the transaction.

ISSUED this 13th day of October, 2022.

The Honourable Omar Alghabra, P.C., M.P.
Minister of Transport

PRIVY COUNCIL OFFICE

Appointment opportunities

We know that our country is stronger — and our government more effective — when decision-makers reflect Canada's diversity. The Government of Canada has implemented an appointment process that is transparent and merit-based, strives for gender parity, and ensures that Indigenous peoples and minority groups are properly represented in positions of leadership. We continue to search for Canadians who reflect the values that we all embrace: inclusion, honesty, fiscal prudence, and generosity of spirit. Together, we will build a government as diverse as Canada.

We are equally committed to providing a healthy workplace that supports one's dignity, self-esteem and the ability to work to one's full potential. With this in mind, all appointees will be expected to take steps to promote and maintain a healthy, respectful and harassment-free work environment.

The Government of Canada is currently seeking applications from diverse and talented Canadians from across the country who are interested in the following positions.

Current opportunities

The following opportunities for appointments to Governor in Council positions are currently open for applications. Every opportunity is open for a minimum of two weeks from the date of posting on the [Governor in Council appointments website](#).

Governor in Council appointment opportunities

Position	Organization	Closing date
Director	Bank of Canada	
Director	Business Development Bank of Canada	
Chairperson	Canada Agricultural Review Tribunal	

titre, au bureau d'enregistrement des titres fonciers de Westminster, de chaque parcelle d'immeuble faisant l'objet de la transaction.

DÉLIVRÉES le 13^e jour d'octobre 2022.

L'honorable Omar Alghabra, C.P., député
Ministre des Transports

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ

Possibilités de nominations

Nous savons que notre pays est plus fort et notre gouvernement plus efficace lorsque les décideurs reflètent la diversité du Canada. Le gouvernement du Canada a mis en œuvre un processus de nomination transparent et fondé sur le mérite qui reflète son engagement à assurer la parité entre les sexes et une représentation adéquate des Autochtones et des groupes minoritaires dans les postes de direction. Nous continuons de rechercher des Canadiens qui incarnent les valeurs qui nous sont chères : l'inclusion, l'honnêteté, la prudence financière et la générosité d'esprit. Ensemble, nous créerons un gouvernement aussi diversifié que le Canada.

Nous nous engageons également à offrir un milieu de travail sain qui favorise la dignité et l'estime de soi des personnes et leur capacité à réaliser leur plein potentiel au travail. Dans cette optique, toutes les personnes nommées devront prendre des mesures pour promouvoir et maintenir un environnement de travail sain, respectueux et exempt de harcèlement.

Le gouvernement du Canada sollicite actuellement des candidatures auprès de divers Canadiens talentueux provenant de partout au pays qui manifestent un intérêt pour les postes suivants.

Possibilités d'emploi actuelles

Les possibilités de nominations des postes pourvus par décret suivantes sont actuellement ouvertes aux demandes. Chaque possibilité est ouverte aux demandes pour un minimum de deux semaines à compter de la date de la publication sur le [site Web des nominations par le gouverneur en conseil](#).

Possibilités de nominations par le gouverneur en conseil

Poste	Organisation	Date de clôture
Administrateur	Banque du Canada	
Administrateur	Banque de développement du Canada	
Président	Commission de révision agricole du Canada	

Position	Organization	Closing date	Poste	Organisation	Date de clôture
Director	Canada Council for the Arts		Directeur	Conseil des Arts du Canada	
Director	Canada Development Investment Corporation		Administrateur	Corporation de développement des investissements du Canada	
Director	Canada Energy Regulator		Administrateur	Régie canadienne de l'énergie	
Director	Canada Foundation for Sustainable Development Technology		Administrateur	Fondation du Canada pour l'appui technologique au développement durable	
President	Canada Lands Company Limited		Président	Société immobilière du Canada limitée	
Director	Canada Post Corporation		Administrateur	Société canadienne des postes	
Director	Canada Revenue Agency		Administrateur	Agence du revenu du Canada	
Member	Canada–Nova Scotia Offshore Petroleum Board		Membre	Office Canada—Nouvelle-Écosse des hydrocarbures extracôtiers	
Chairperson	Canadian Air Transport Security Authority		Président	Administration canadienne de la sûreté du transport aérien	
Chief Executive Officer	Canadian Air Transport Security Authority		Premier dirigeant	Administration canadienne de la sûreté du transport aérien	
Director	Canadian Commercial Corporation		Administrateur	Corporation commerciale canadienne	
Member	Canadian Cultural Property Export Review Board		Membre	Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels	
Director	Canadian Deposit Insurance Corporation		Administrateur	Société d'assurance-dépôts du Canada	
Chairperson	Canadian High Arctic Research Station		Président	Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique	
Member	Canadian High Arctic Research Station		Administrateur	Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique	
Vice-Chairperson	Canadian High Arctic Research Station		Vice-président	Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique	
Chief Commissioner	Canadian Human Rights Commission		Président	Commission canadienne des droits de la personne	
Pay Equity Commissioner	Canadian Human Rights Commission		Commissaire à l'équité salariale	Commission canadienne des droits de la personne	
Member	Canadian Human Rights Tribunal		Membre	Tribunal canadien des droits de la personne	

Position	Organization	Closing date	Poste	Organisation	Date de clôture
Secretary	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat		Secrétaire	Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	
Director	Canadian Museum of History		Directeur	Musée canadien de l'histoire	
Trustee	Canadian Museum of Immigration at Pier 21		Administrateur	Musée canadien de l'immigration du Quai 21	
Chairperson	Canadian Museum of Nature		Président	Musée canadien de la nature	
Chairperson	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission		Président	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	
Vice-Chairperson	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission		Vice-président	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	
Member	Canadian Statistics Advisory Council		Membre	Conseil consultatif canadien de la statistique	
Member	Canadian Transportation Agency		Membre	Office des transports du Canada	
Special Representative on Combatting Islamophobia	Department of Canadian Heritage		Représentant spécial chargé de la lutte contre l'islamophobie	Ministère du Patrimoine canadien	
Chairperson	Export Development Canada		Président	Exportation et développement Canada	
Director	Export Development Canada		Administrateur	Exportation et développement Canada	
President	Farm Credit Canada		Président	Financement agricole Canada	
Director	First Nations Financial Management Board		Conseiller	Conseil de gestion financière des Premières Nations	
Deputy Administrator	Fund for Railway Accidents Involving Designated Goods		Administrateur adjoint	Caisse d'indemnisation pour les accidents ferroviaires impliquant des marchandises désignées	
Member	Historic Sites and Monuments Board of Canada		Membre	Commission des lieux et monuments historiques du Canada	
Commissioner	International Commission on the Conservation of Atlantic Tunas		Commissaire	Commission internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique	
President	International Development Research Centre		Président	Centre de recherches pour le développement international	
Director	Invest in Canada Hub		Administrateur	Investir au Canada	
Commissioner	Law Commission of Canada		Commissaire	Commission du droit du Canada	
President	Law Commission of Canada		Président	Commission du droit du Canada	

Position	Organization	Closing date	Poste	Organisation	Date de clôture
Chairperson	National Arts Centre Corporation		Président	Société du Centre national des Arts	
Chairperson	National Capital Commission		Président	Commission de la capitale nationale	
Member	National Capital Commission		Membre	Commission de la capitale nationale	
Member	National Farm Products Council		Membre	Conseil national des produits agricoles	
Vice-Chairperson	National Farm Products Council		Vice-président	Conseil national des produits agricoles	
Government Film Commissioner	National Film Board		Commissaire du gouvernement à la cinématographie	Office national du film	
Director	National Gallery of Canada		Directeur	Musée des beaux-arts du Canada	
Member	Net-Zero Advisory Body		Membre	Groupe consultatif pour la carboneutralité	
Canadian Representative	North Atlantic Salmon Conservation Organization		Représentant canadien	Organisation pour la Conservation du Saumon de l'Atlantique Nord	
Canadian Representative	North Pacific Anadromous Fish Commission		Représentant canadien	Commission des poissons anadromes du Pacifique Nord	
Public Sector Integrity Commissioner	Office of the Public Sector Integrity Commissioner		Commissaire à l'intégrité du secteur public	Commissariat à l'intégrité du secteur public	
Member	Pacific Pilotage Authority		Membre	Administration de pilotage du Pacifique	
Chairperson	Patented Medicine Prices Review Board		Président	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	
Member	Payments in Lieu of Taxes Dispute Advisory Panel		Membre	Comité consultatif sur les paiements versés en remplacement d'impôts	
Director	Public Sector Pension Investment Board		Administrateur	Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public	
Commissioner	Public Service Commissioner		Commissaire	Commission de la fonction publique	
Chairperson	Royal Canadian Mounted Police Management Advisory Board		Président	Conseil consultatif de gestion de la Gendarmerie royale du Canada	
Member	Royal Canadian Mounted Police Management Advisory Board		Membre	Conseil consultatif de gestion de la Gendarmerie royale du Canada	
Vice-Chairperson	Royal Canadian Mounted Police Management Advisory Board		Vice-président	Conseil consultatif de gestion de la Gendarmerie royale du Canada	

Position	Organization	Closing date
Deputy Administrator	Ship-source Oil Pollution Fund	
Deputy Registrar	Supreme Court of Canada	
Executive Director	Telefilm Canada	

Poste	Organisation	Date de clôture
Administrateur adjoint	Caisse d'indemnisation des dommages dus à la pollution par les hydrocarbures causée par les navires	
Registraire adjoint	Cour suprême du Canada	
Directeur général	Téléfilm Canada	

PARLIAMENT

HOUSE OF COMMONS

First Session, 44th Parliament

PRIVATE BILLS

[Standing Order 130](#) respecting notices of intended applications for private bills was published in the *Canada Gazette*, Part I, on November 20, 2021.

For further information, contact the Private Members' Business Office, House of Commons, West Block, Room 314-C, Ottawa, Ontario K1A 0A6, 613-992-9511.

Charles Robert

Clerk of the House of Commons

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

CANADA ELECTIONS ACT

Determination of number of electors

Notice is hereby given that the above-mentioned notice was published as Extra Vol. 156, No. 1, on Thursday, November 10, 2022.

PARLEMENT

CHAMBRE DES COMMUNES

Première session, 44^e législature

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

L'[article 130](#) du Règlement relatif aux avis de demande de projets de loi d'intérêt privé a été publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* du 20 novembre 2021.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Bureau des affaires émanant des députés à l'adresse suivante : Chambre des communes, Édifice de l'Ouest, pièce 314-C, Ottawa (Ontario) K1A 0A6, 613-992-9511.

Le greffier de la Chambre des communes

Charles Robert

BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

LOI ÉLECTORALE DU CANADA

Établissement du nombre d'électeurs

Avis est par les présentes donné que l'avis susmentionné a été publié dans l'édition spéciale vol. 156, n° 1, le jeudi 10 novembre 2022.

COMMISSIONS**CANADA REVENUE AGENCY****INCOME TAX ACT***Revocation of registration of a charity*

The following notice of proposed revocation was sent to the charity listed below for failure to meet the parts of the *Income Tax Act* as listed in this notice:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraphs 168(1)(b), 168(1)(c), 168(1)(d), 168(1)(e), subsection 149.1(2) and paragraph 149.1(2)(c) of the *Income Tax Act*, that I propose to revoke the registration of the organization listed below and that the revocation of registration is effective on the date of publication of this notice.”

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
138369921RR0001	COLEL CHABAD LUBAVITCH FOUNDATION OF ISRAEL, MONTRÉAL, QUE.

Sharmila Khare

Director General
Charities Directorate

CANADA REVENUE AGENCY**INCOME TAX ACT***Revocation of registration of a charity*

The following notice of proposed revocation was sent to the charity listed below for failure to meet the parts of the *Income Tax Act* as listed in this notice:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraphs 168(1)(b), 168(1)(c), 168(1)(e), and paragraph 149.1(3)(b.1) of the *Income Tax Act*, of our intention to revoke the registration of the charity listed below and that by virtue of paragraph 168(2)(b) thereof, the revocation of registration will be effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
842179509RR0001	SENTRY FOUNDATION, VANCOUVER, B.C.

Sharmila Khare

Director General
Charities Directorate

COMMISSIONS**AGENCE DU REVENU DU CANADA****LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance*

L'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé à l'organisme de bienfaisance indiqué ci-après parce qu'il n'a pas respecté les parties de la *Loi de l'impôt sur le revenu* tel qu'il est indiqué ci-dessous :

« Avis est donné par les présentes que, conformément aux alinéas 168(1)b), 168(1)c), 168(1)d), 168(1)e), au paragraphe 149.1(2) et à l'alinéa 149.1(2)c) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, j'ai l'intention de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous et que la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la date de publication du présent avis. »

La directrice générale

Direction des organismes de bienfaisance

Sharmila Khare**AGENCE DU REVENU DU CANADA****LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance*

L'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé à l'organisme de bienfaisance indiqué ci-après parce qu'il n'a pas respecté les parties de la *Loi de l'impôt sur le revenu* tel qu'il est indiqué ci-dessous :

« Avis est donné par les présentes, conformément aux alinéas 168(1)b), 168(1)c), 168(1)e), et à l'alinéa 149.1(3)b.1) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, de notre intention de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous en vertu de l'alinéa 168(2)b) de cette loi et que la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la date de publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

La directrice générale

Direction des organismes de bienfaisance

Sharmila Khare

CANADA REVENUE AGENCY

INCOME TAX ACT

Revocation of registration of a charity

The following notice of proposed revocation was sent to the charity listed below for failure to meet the parts of the *Income Tax Act* as listed in this notice:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraphs 168(1)(b) and 168(1)(d), and subsection 149.1(2) of the *Income Tax Act*, of our intention to revoke the registration of the charity listed below and that by virtue of paragraph 168(2)(b) thereof, the revocation of registration will be effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
885205427RR0001	HSEF RENAISSANCE ACADEMY, VANCOUVER, B.C.

Sharmila Khare

Director General
Charities Directorate

CANADA REVENUE AGENCY

INCOME TAX ACT

Revocation of registration of charities

The following notice of proposed revocation was sent to the charities listed below for failure to meet the parts of the *Income Tax Act* as listed in this notice:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraphs 168(1)(b) and 168(1)(d) of the *Income Tax Act*, of our intention to revoke the registration of the charity listed below and that by virtue of paragraph 168(2)(b) thereof, the revocation of registration will be effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
806176350RR0001	BRIGHTLINE FOUNDATION, VANCOUVER, B.C.
869179861RR0001	STEWARDS' CHARITABLE FOUNDATION, VANCOUVER, B.C.

Sharmila Khare

Director General
Charities Directorate

AGENCE DU REVENU DU CANADA

LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance

L'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé à l'organisme de bienfaisance indiqué ci-après parce qu'il n'a pas respecté les parties de la *Loi de l'impôt sur le revenu* tel qu'il est indiqué ci-dessous :

« Avis est donné par les présentes, conformément aux alinéas 168(1)b) et 168(1)d), et au paragraphe 149.1(2) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, de notre intention de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous en vertu de l'alinéa 168(2)b) de cette loi et que la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la date de publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

La directrice générale
Direction des organismes de bienfaisance
Sharmila Khare

AGENCE DU REVENU DU CANADA

LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance

L'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé aux organismes de bienfaisance indiqués ci-après parce qu'ils n'ont pas respecté les parties de la *Loi de l'impôt sur le revenu* tel qu'il est indiqué ci-dessous :

« Avis est donné par les présentes, conformément aux alinéas 168(1)b) et 168(1)d) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, de notre intention de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous en vertu de l'alinéa 168(2)b) de cette loi et que la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la date de publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

La directrice générale
Direction des organismes de bienfaisance
Sharmila Khare

CANADA REVENUE AGENCY**INCOME TAX ACT***Revocation of registration of charities*

Following a request from the charities listed below to have their status as a charity revoked, the following notice of intention to revoke was sent:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraph 168(1)(a) of the *Income Tax Act*, that I propose to revoke the registration of the charity listed below and that by virtue of paragraph 168(2)(a) thereof, the revocation of the registration is effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

AGENCE DU REVENU DU CANADA**LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance*

À la suite d'une demande présentée aux organismes de bienfaisance indiqués ci-après, l'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé :

« Avis est donné par les présentes que, conformément à l'alinéa 168(1)a) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, j'ai l'intention de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous et, qu'en vertu de l'alinéa 168(2)a) de cette loi, la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la date de publication de cet avis dans la *Gazette du Canada*. »

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
104094370RR0001	PATRIA MUSIC / THEATRE PROJECTS, OTTAWA, ONT.
106888829RR0001	CENTRAL UNITED CHURCH, BRANDON, MAN.
106911886RR0001	CHESHIRE HOMES McLEOD HOUSE, PETERBOROUGH, ONT.
106962715RR0001	JUSTICE NIAGARA, WELLAND, ONT.
107014292RR0001	D. P. N. S., TORONTO, ONT.
107020323RR0007	ST. JAMES MEMORIAL CHURCH, GERALDTON, ONT.
107252942RR0001	DRUMBO BAPTIST CHURCH, PRINCETON, ONT.
107412488RR0001	GARDEN CITY CHURCH OF CHRIST, THOROLD, ONT.
107575367RR0001	KNOX PRESBYTERIAN CHURCH, RIPLEY, ONT.
107868143RR0001	QUEEN MARY COMMUNITY SERVICES ASSOCIATION NORTH VANCOUVER, B.C.
108021577RR0001	ST. JAMES THE APOSTLE ANGLICAN CHURCH, REGINA, SASK.
108031485RR0001	ST. MATTHEW'S ANGLICAN CHURCH, REGINA, SASK.
108036344RR0001	ST. PAUL'S EASTERN UNITED CHURCH, OTTAWA, ONT.
118798032RR0001	FIRST DISCOVERIES PRESCHOOL SOCIETY, EDMONTON, ALTA.
118841527RR0001	CAVEN PRESBYTERIAN CHURCH, EXETER, ONT.
118875541RR0001	CO-OPERATIVE HEALTH CENTRE VOLUNTEERS' FOUNDATION, PRINCE ALBERT, SASK.
118879022RR0001	CREDIT COUNSELLING SERVICES OF COCHRANE DISTRICT, TIMMINS, ONT.
118887884RR0001	DOWNSVIEW ITALIAN PENTECOSTAL CHURCH, BRAMPTON, ONT.
118889948RR0001	PERSONAL ATTENDANT CARE INC., WHITBY, ONT.
118941491RR0001	GOOD SHEPHERD COMMUNITY CHURCH, CUT KNIFE, SASK.
118942085RR0001	GORMLEY MISSIONARY CHURCH, RICHMOND HILL, ONT.
118943810RR0001	GRACE FELLOWSHIP BAPTIST CHURCH, STETTLER, ALTA.
118964899RR0001	HUMANE MEDICINE INC., TORONTO, ONT.
118975903RR0001	JUAN DE FUCA HOSPITALS AUXILIARY, VICTORIA, B.C.
118985209RR0002	PRESBYTERIAN WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY, WESTERN DIVISION, MARGARET TAYLOR AFFILIATE, BURLINGTON, ONT.
118991389RR0001	LA FABRIQUE DE LA PAROISSE DE MARIE REINE, SHERBROOKE (QC)
118991793RR0001	LA FABRIQUE DE LA PAROISSE DE NOTRE-DAME DU FOYER ARCHIDIOCESE DE MONTRÉAL, MONTRÉAL (QC)
118996693RR0001	LA FABRIQUE DE LA PAROISSE DE ST-JEAN BAPTISTE, SHERBROOKE (QC)
119019339RR0001	LIFE SUPPORT SOCIETY OF DRAYTON VALLEY AND DISTRICT, DRAYTON VALLEY, ALTA.
119098549RR0001	PRESBYTERIAN WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY, WESTERN DIVISION, DR. MARGARET O'HARA RENFREW PRESBYTERIAN CHURCH, RENFREW, ONT.
119231603RR0001	THE ERIN UNION CEMETERY IMPROVEMENT FUND, ERIN, ONT.
119243657RR0001	THE MAHATMA GANDHI ORGANIZATION OF CANADA, TORONTO, ONT.

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
119244671RR0001	THE MAYVON FOUNDATION, TORONTO, ONT.
119275469RR0001	UNDERWOOD / WESLY PASTORAL CHARGE, TIVERTON, ONT.
119289098RR0001	WATERLOO-KITCHENER WOMAN'S CHRISTIAN TEMPERANCE UNION, KITCHENER, ONT.
119290534RR0001	WELLAND CANAL MISSION, ST. CATHARINES, ONT.
124034620RR0001	CANADIAN OFFICE PRODUCTS ASSOCIATION SCHOLARSHIP FUND, SCARBOROUGH, ONT.
128369568RR0001	THE TORONTO JEWISH MISSION, NORTH YORK, ONT.
129471991RR0001	SISTERS OF OUR LADY OF THE CROSS, SASKATOON, SASK.
130488836RR0002	ST. LUKE'S ANGLICAN CHURCH-BROUGHDALE, LONDON, ONT.
132357419RR0001	D. R. S. DIALOGUE AND RESOLUTION SERVICES SOCIETY, VICTORIA, B.C.
132410671RR0390	LA SOCIÉTÉ DE SAINT-VINCENT DE PAUL - CONFÉRENCE ST-JEAN DE BRÉBEUF, DE TROIS-RIVIÈRES, TROIS-RIVIÈRES (QC)
132410671RR0391	LA SOCIÉTÉ DE SAINT-VINCENT DE PAUL - CONFÉRENCE ST-LAURENT, DE TROIS-RIVIÈRES, TROIS-RIVIÈRES, (QC)
132410671RR0392	LA SOCIÉTÉ DE SAINT-VINCENT DE PAUL - CONFÉRENCE ST-LOUIS, DE TROIS-RIVIÈRES, TROIS-RIVIÈRES (QC)
132410671RR0393	LA SOCIÉTÉ DE SAINT-VINCENT DE PAUL DE TROIS-RIVIÈRES CONFÉRENCE SAINT-PIE-X, TROIS-RIVIÈRES (QC)
132410671RR0395	LA SOCIÉTÉ DE SAINT-VINCENT DE PAUL - CONFÉRENCE ST-SACREMENT, DE TROIS-RIVIÈRES, TROIS-RIVIÈRES (QC)
132410671RR0398	LA SOCIÉTÉ DE SAINT-VINCENT DE PAUL - CONFÉRENCE ST-MICHEL DES FORGES, DE TROIS-RIVIÈRES, TROIS-RIVIÈRES (QC)
132410671RR0399	LA SOCIÉTÉ DE SAINT-VINCENT DE PAUL, CONFÉRENCE PÈRE FRÉDÉRIC JANSOONE, TROIS-RIVIÈRES, TROIS-RIVIÈRES (QC)
132410671RR0400	LA SOCIÉTÉ DE SAINT-VINCENT DE PAUL - CONFÉRENCE STE-THÉRÈSE-DE-L'ENFANT-JÉSUS, À TROIS-RIVIÈRES, TROIS-RIVIÈRES (QC)
132410671RR0401	LA SOCIÉTÉ ST-VINCENT DE PAUL DES TROIS-RIVIÈRES CONFÉRENCE ST-JEAN BAPTISTE DE LASALLE, TROIS-RIVIÈRES (QC)
132410671RR0573	LA SOCIÉTÉ DE SAINT-VINCENT DE PAUL - CONFÉRENCE STE-MARGUERITE-DE-CORTONE, TROIS-RIVIÈRES QC, TROIS-RIVIÈRES (QC)
132410671RR0606	LA SOCIÉTÉ DE SAINT-VINCENT DE PAUL - CONFÉRENCE JEAN XXIII, TROIS-RIVIÈRES (QC)
133038877RR0001	BARRIE OPTIMIST YOUTH CENTRE, MIDHURST, ONT.
136339470RR0001	THE LIVING ARTS CENTRE IN MISSISSAUGA, MISSISSAUGA, ONT.
137799318RR0001	WOODMAR NON-PROFIT CORPORATION FOR THE DEVELOPMENTALLY HANDICAPPED, WOODSTOCK, ONT.
137963476RR0001	DIAMOND LOTUS FOUNDATION, EDMONTON, ALTA.
138818968RR0001	THE FIRST MUSKOKA CHRISTIAN CONGREGATIONAL CHURCH, PORT CARLING, ONT.
140536939RR0001	THE PARISH OF ST. PETER AND ST. PAUL, VANCOUVER, BURNABY, B.C.
143082535RR0001	RÉSIDENCE SAINT-PIERRE DE BROUGHTON, SAINT-PIERRE-DE-BROUGHTON (QC)
747609089RR0001	MOUNT MCKAY CONGREGATION OF JEHOVAH'S WITNESSES, THUNDER BAY, ONTARIO, THUNDER BAY, ONT.
761468479RR0001	MINISTÈRE NOTRE-DAME DU SAINT ROSAIRE, OTTAWA (ONT.)
765728092RR0001	INSTITUT DU PATRIMOINE FUNÉRAIRE DU QUÉBEC, SAINT-HYACINTHE (QC)
775811292RR0001	TINY HANDS INTERNATIONAL FOUNDATION, VANCOUVER, B.C.
788809333RR0001	THE VANCOUVER COLLECTIVE SOCIETY, VANCOUVER, B.C.
801564865RR0001	ELK RIDGE COMMUNITY CHURCH INC., WASKESIU LAKE, SASK.
807558135RR0001	FONDATION VIVRE À DOMICILE, MONTMAGNY (QC)
812043693RR0001	MISSISSAUGA CHURCH OF CHRIST, MISSISSAUGA, ONT.
815400148RR0001	MAX CANADA SHARE FUND, INC., KITCHENER, ONT.
815619564RR0001	TRANSPORT ADAPTÉ DU HAUT-RICHELIEU (TAHR), SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU (QC)
816370837RR0001	PROGRAMME DE BIEN-ÊTRE CARDIAQUE DE L'OUEST DE L'ÎLE INC. / WEST ISLAND CARDIAC WELLNESS PROGRAM INC., POINTE-CLAIRE (QC)
816591721RR0001	CANADIAN SOCIETY FOR HUMANE SCIENCE, COURTENAY, B.C.
817409071RR0001	CITY STAGE NEW WEST, NEW WESTMINSTER, B.C.
822415477RR0001	PINE RIVER CONGREGATE MEAL PROGRAM INC., PINE RIVER, MAN.
823049242RR0001	THE ANNAPOLIS FOUNDATION, CALGARY, ALTA.

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
823526777RR0001	BIG DREAMS PRESCHOOL INC., SWIFT CURRENT, SASK.
824549059RR0001	UNION FOR REFORM JUDAISM MAPLE LAKE CENTRE, SEGUIN, ONT.
827364597RR0001	MOVE PET FOUNDATION, TORONTO, ONT.
831134051RR0001	SWAN VALLEY BAND BOOSTER CLUB INCORPORATED, SWAN RIVER, MAN.
841060676RR0001	TAMIL CHURCH OF THE LIVING SAVIOUR, NORTH YORK, ONT.
842231763RR0001	BETHEL BAPTIST CHURCH, ST. CATHARINES, ST. CATHARINES, ONT.
844049577RR0001	ÉGLISE NOUVEAU DÉBUT DE LA CÔTE-NORD, SEPT-ÎLES (QC)
852462605RR0001	RAPID (RESSOURCES POUR LA POPULATION ANGLOPHONE AYANT UN HANDICAP INTELLECTUEL) / RAPID (RESOURCES FOR THE ANGLOPHONE POPULATION WITH INTELLECTUAL DISABILITIES), CHÂTEAUGUAY (QC)
856285531RR0001	THE HELDERLEIGH FOUNDATION, NORTH YORK, ONT.
856696471RR0001	TRENT CHAPLAINCY, PETERBOROUGH, ONT.
860140524RR0001	ASSOCIATION DES MISSIONNAIRES DANS LA RUE, QUÉBEC (QC)
860337930RR0001	CORNERSTONE CHRISTIAN FELLOWSHIP, STRATFORD, ONT.
861840395RR0001	THE G. W. D. FOUNDATION FOR KIDS, BURLINGTON, ONT.
863848933RR0001	GREATER BARRIE CENTRE FOR THE PERFORMING ARTS, BARRIE, ONT.
867075038RR0001	CHEDER RAMBAM-MAIMONIDES LEARNING CENTRE, OTTAWA, ONT.
867736324RR0001	SANDY CREEK GOSPEL JAMBOREE INC., CARONPORT, SASK.
867955122RR0001	THE HALLMARK EDUCATIONAL FOUNDATION, CALGARY, ALTA.
868318064RR0001	PARTNERS OF HOPE, ST. CATHERINES, ONT.
868766775RR0001	KABUKI SYNDROME NETWORK INC., REGINA, SASK.
868808866RR0001	CIRCLES OF FAITH COMMUNITY CHURCH, VANKLEEK HILL, ONT.
869020420RR0001	HIGHFIELD CHRISTIAN MINISTRIES, WINNIPEG, MAN.
871795365RR0001	FONDATION CANADIENNE LOUIS PASTEUR / CANADIAN LOUIS PASTEUR FOUNDATION, MONTRÉAL (QC)
872538319RR0001	COMITÉ DE PRÉSERVATION DE L'ÉGLISE NOTRE DAME DE GRÂCE DE MONTRÉAL, MONTRÉAL (QC)
874606791RR0001	ST. JOSEPH'S HEALTH CENTRE AUXILIARY LONDON, LONDON, ONT.
875525065RR0001	CANADIAN ASSOCIATION FOR THE PROTECTION OF THE GAMBLING PUBLIC INC. L'ASSOCIATION CANADIENNE POUR LA PROTECTION DES CONSOMMATEURS DE JEUX DE HASARD INC., LASALLE, QUE.
875794828RR0001	SINGIN' GOOD NEWS SOCIETY, ENDERBY, B.C.
876382508RR0001	SHAAREI ZION CONGREGATION, NORTH YORK, ONT.
877014613RR0001	THE MAURICE BRACHFELD CHARITABLE FOUNDATION, TORONTO, ONT.
877833327RR0001	THE MICHAEL AND RITA BRAUN CHARITABLE FOUNDATION, TORONTO, ONT.
879429215RR0001	CHRISTIAN LIFE CENTER, EDMONTON, ALTA.
882854912RR0001	LA SOCIÉTÉ DE LA GARDERIE L'ÎLE AUX ENFANTS, VANCOUVER (C.-B.)
883607897RR0001	CHÂTEAU GARDENS NURSING HOME VOLUNTEERS, LANCASTER, ONT.
886434158RR0001	KINSELLA COMMUNITY CHURCH, KINSELLA, ALTA.
886946797RR0001	WESTLANE SECONDARY SCHOOL SCHOLARSHIP AND BURSARY FUND, NIAGARA FALLS, ONT.
887281889RR0001	HARRY AND TOBY JORDAN FOUNDATION, TORONTO, ONT.
887955649RR0001	THE PAUL MULVIHILL CHARITABLE FOUNDATION, TORONTO, ONT.
888318094RR0001	THE LORDS ARMY MISSION, WATERLOO, ONT.
888918919RR0001	FRIENDS OF MENGO HOSPITAL (CANADA), VICTORIA, B.C.
889251443RR0001	THE RAYMORE & DISTRICT DONOR'S CHOICE, RAYMORE, SASK.
889653895RR0001	FIRSTENERGY COMMUNITY FOUNDATION, CALGARY, ALTA.
890017353RR0001	HELP FOR HEADACHES OF WINDSOR, LONDON, ONT.
890026529RR0001	TORAT HAYIM COMMUNITY SOCIETY - CENTER FOR JEWISH LEARNING, WEST VANCOUVER, B.C.
890314446RR0001	CEDAR DISTRICT 4 – H. SENIOR ADVISORY COUNCIL, LADYSMITH, B.C.
890505779RR0001	OUR SAVIOR'S LUTHERAN CHURCH, PROVOST, ALTA.
890676240RR0001	SOOKE SENIORS ACTIVITY SOCIETY, SOOKE, B.C.
890753346RR0001	LA FONDATION DE L'INIS, MONTRÉAL (QC)
890789399RR0001	REGIONAL MENTAL HEALTH CARE VOLUNTEER ASSOCIATION, LONDON, ONT.
890852544RR0001	ATHLETICS CANADA FOUNDATION, OTTAWA, ONT.
890897762RR0001	THE TATAREWICZ FOUNDATION, EDMONTON, ALTA.

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
890925043RR0001	SLAVIC PENTECOSTAL CHURCH OF LONDON INC (CHRISTIANS OF EVANGELICAL FAITH PENTECOSTAL), LONDON, ONT.
891234742RR0001	THE CLUBHOUSE SOCIETY OF EDMONTON & AREA, EDMONTON, ALTA.
891463366RR0001	LA FONDATION LE FIL D'ARIANE, WESTMOUNT (QC)
891557340RR0001	MELDRUM BAY HISTORICAL SOCIETY, MELDRUM BAY, ONT.
892576471RR0001	DISTRICT 69 FAMILY RESOURCE ASSOCIATION, PARKSVILLE, B.C.
892720764RR0001	THE CHARLES PYOTT SCHOLARSHIP FUND, MAYNE ISLAND, B.C.
895266435RR0001	OKANAGAN KIDS CARE FUND SOCIETY, KELOWNA, B.C.
897133708RR0001	NORTH SHORE HEAD START SOCIETY, NORTH VANCOUVER, B.C.
898338777RR0001	LOVE: LEAVE OUT VIOLENCE / LOVE : VIVRE SANS VIOLENCE, TORONTO, ONT.
899497044RR0001	FONDATION JEUNES – PROJET, LONGUEUIL (QC)

Sharmila Khare
Director General
Charities Directorate

La directrice générale
Direction des organismes de bienfaisance
Sharmila Khare

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

NOTICE TO INTERESTED PARTIES

The Commission posts on its [website](#) original, detailed decisions, notices of consultation, regulatory policies, information bulletins and orders as they come into force. In accordance with Part 1 of the *Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Rules of Practice and Procedure*, these documents may be examined at the Commission's office, as can be documents relating to a proceeding, including the notices and applications, which are posted on the Commission's website, under "[Public proceedings & hearings](#)."

The following documents are abridged versions of the Commission's original documents.

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

ADMINISTRATIVE DECISIONS

Applicant's name / Nom du demandeur	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province	Date of decision / Date de la décision
Sirius XM Canada Inc.	00PS01 and / et 00PS02	Ottawa and / et Toronto	Ontario	November 1, 2022 / 1 ^{er} novembre 2022

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS AUX INTÉRESSÉS

Le Conseil affiche sur son [site Web](#) les décisions, les avis de consultation, les politiques réglementaires, les bulletins d'information et les ordonnances originales et détaillées qu'il publie dès leur entrée en vigueur. Conformément à la partie 1 des *Règles de pratique et de procédure du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes*, ces documents peuvent être consultés au bureau du Conseil, comme peuvent l'être tous les documents qui se rapportent à une instance, y compris les avis et les demandes, qui sont affichés sur le site Web du Conseil sous la rubrique « [Instances publiques et audiences](#) ».

Les documents qui suivent sont des versions abrégées des documents originaux du Conseil.

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

DÉCISIONS ADMINISTRATIVES

DECISIONS

DÉCISIONS

Decision number / Numéro de la décision	Publication date / Date de publication	Applicant's name / Nom du demandeur	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province
2022-310	November 8, 2022 / 8 novembre 2022	Nostalgia Broadcasting Cooperative Inc.	CJNU-FM	Winnipeg	Manitoba

PUBLIC SERVICE COMMISSION**COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

*Permission granted (Bruce, Tanya)**Permission accordée (Bruce, Tanya)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Tanya Bruce, Detachment Services Assistant, Royal Canadian Mounted Police, to seek nomination as, and be, a candidate, before and during the election period, for the position of Mayor for the Town of Grand Rapids, Manitoba, in the municipal election that was held on October 26, 2022.

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Tanya Bruce, adjointe de services de détachement, Gendarmerie royale du Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de tenter d'être choisie comme candidate et de se porter candidate, avant et pendant la période électorale, au poste de mairesse de la Ville de Grand Rapids (Manitoba), à l'élection municipale qui a eu lieu le 26 octobre 2022.

October 25, 2022

Le 25 octobre 2022

Lily Klassen

Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités

Lily Klassen**PUBLIC SERVICE COMMISSION****COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

*Permission granted (Noël, Annik)**Permission accordée (Noël, Annik)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Annik Noël, Economic Development Officer, Atlantic Canada Opportunities Agency, to seek nomination as, and be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councilor for the Municipality of Belle-Baie, New Brunswick, in the municipal election to be held on November 28, 2022.

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Annik Noël, agente de développement économique, Agence de promotion économique du Canada atlantique, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de tenter d'être choisie comme candidate et de se porter candidate, avant et pendant la période électorale, au poste de conseillère de la Municipalité de Belle-Baie (Nouveau-Brunswick), à l'élection municipale prévue pour le 28 novembre 2022.

October 14, 2022

Le 14 octobre 2022

Lily Klassen

Acting Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

La directrice générale par intérim

Direction du soutien en dotation, des priorités et des activités

Lily Klassen

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (St-Cyr, Amanda)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Amanda St-Cyr, Supervisor, on assignment as Program Benefits Officer, Veterans Affairs Canada, to seek nomination as, and be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor for the Township of McGarry, Ontario, in the municipal election to be held on October 24, 2022.

October 14, 2022

Lily Klassen

Acting Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

PUBLIC SERVICE COMMISSION**PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission granted (Swanson, Kaytlyn)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Kaytlyn Swanson, Program Benefits Officer, Veterans Affairs Canada, to seek nomination as, and be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor for the Town of Englehart, Ontario, in the municipal election to be held on October 24, 2022.

October 14, 2022

Lily Klassen

Acting Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (St-Cyr, Amanda)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Amanda St-Cyr, superviseure, en affectation à titre d'agente des prestations du programme, Anciens Combattants Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de tenter d'être choisie comme candidate et de se porter candidate, avant et pendant la période électorale, au poste de conseillère de la Ville de McGarry (Ontario), à l'élection municipale prévue pour le 24 octobre 2022.

Le 14 octobre 2022

La directrice générale par intérim
Direction du soutien en dotation, des priorités et des
activités politiques

Lily Klassen**COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE****LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission accordée (Swanson, Kaytlyn)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Kaytlyn Swanson, agente des prestations du programme, Anciens Combattants Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de tenter d'être choisie comme candidate et de se porter candidate, avant et pendant la période électorale, au poste de conseillère, de la Ville de Englehart (Ontario), à l'élection municipale prévue pour le 24 octobre 2022.

Le 14 octobre 2022

La directrice générale par intérim
Direction du soutien en dotation, des priorités et des
activités politiques

Lily Klassen

MISCELLANEOUS NOTICES**ODYSSEY TRUST COMPANY****DESIGNATED OFFICES FOR THE SERVICE OF
ENFORCEMENT NOTICES**

Notice is hereby given pursuant to section 3 of the *Support Orders and Support Provisions (Trust and Loan Companies) Regulations* under the *Trust and Loan Companies Act* (Canada), that the following offices have been designated by Odyssey Trust Company for the service of enforcement notices:

Alberta

Stock Exchange Tower
300 5th Avenue SW, Suite 1230
Calgary, Alberta
T2P 3C4

British Columbia

United Kingdom Building
409 Granville Street, Suite 350
Vancouver, British Columbia
V6C 1T2

Ontario

Trader's Bank Building
67 Yonge Street, Suite 702
Toronto, Ontario
M5E 1J8

All other provinces and territories

Stock Exchange Tower
300 5th Avenue SW, Suite 1230
Calgary, Alberta
T2P 3C4

November 19, 2022

Odyssey Trust Company**AVIS DIVERS****ODYSSEY TRUST COMPANY****BUREAUX DÉSIGNÉS POUR LA SIGNIFICATION DES
AVIS D'EXÉCUTION**

Avis est par les présentes donné, conformément à l'article 3 du *Règlement sur les ordonnances alimentaires et les dispositions alimentaires (sociétés de fiducie et de prêt)* en vertu de la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt* du Canada, qu'Odyssey Trust Company a désigné les bureaux suivants pour la signification des avis d'exécution :

Alberta

Stock Exchange Tower
300 5th Avenue SW, bureau 1230
Calgary (Alberta)
T2P 3C4

Colombie-Britannique

United Kingdom Building
409, rue Granville, bureau 350
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6C 1T2

Ontario

Trader's Bank Building
67, rue Yonge, bureau 702
Toronto (Ontario)
M5E 1J8

Territoires et toutes les autres provinces

Stock Exchange Tower
300 5th Avenue SW, bureau 1230
Calgary (Alberta)
T2P 3C4

Le 19 novembre 2022

Odyssey Trust Company

INDEX

COMMISSIONS

Canada Revenue Agency

Income Tax Act	
Revocation of registration of a charity [Audit, 138369921RR0001]	5605
Revocation of registration of a charity [Audit, 842179509RR0001]	5605
Revocation of registration of a charity [Audit, 885205427RR0001]	5606
Revocation of registration of charities [Audit, 806176350RR0001]	5606
Revocation of registration of charities [Voluntary, 104094370RR0001]	5607

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Administrative decisions	5610
Decisions	5611
* Notice to interested parties	5610

Public Service Commission

Public Service Employment Act	
Permission granted (Bruce, Tanya)	5611
Permission granted (Noël, Annik)	5611
Permission granted (St-Cyr, Amanda)	5612
Permission granted (Swanson, Kaytlyn)	5612

GOVERNMENT NOTICES

Environment, Dept. of the

Canadian Environmental Protection Act, 1999	
Notice of intent to amend the Domestic Substances List under subsection 87(3) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999 to indicate that subsection 81(3) of that Act applies to the substance [1,1'-biphenyl]-2-ol, sodium salt, also known as sodium ortho-phenylphenate (SOPP)	5583
Order 2022-87-10-02 Amending the Non-domestic Substances List	5590

Environment, Dept. of the, and Dept. of Health

Canadian Environmental Protection Act, 1999	
Publication of results of investigations and recommendations for a substance — [1,1'-biphenyl]-2-ol, sodium salt (sodium ortho-phenylphenate, SOPP), CAS RN 132-27-4 — specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and (c) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	5591

GOVERNMENT NOTICES — *Continued*

Industry, Dept. of

Appointments	5594
--------------------	------

Innovation, Science and Economic Development Canada

Radiocommunication Act	
Notice No. SMSE-010-22 — Release of ICES-004, issue 5	5597

Privy Council Office

Appointment opportunities	5599
---------------------------------	------

Transport, Dept. of

Canada Marine Act	
Vancouver Fraser Port Authority — Supplementary letters patent	5598

MISCELLANEOUS NOTICES

Odyssey Trust Company

Designated offices for the service of enforcement notices	5613
--	------

PARLIAMENT

Chief Electoral Officer, Office of the

Canada Elections Act	
Determination of number of electors	5604

House of Commons

* Filing applications for private bills (First Session, 44th Parliament)	5604
---	------

* This notice was previously published.

INDEX**AVIS DIVERS**

Odyssey Trust Company Bureaux désignés pour la signification des avis d'exécution.....	5613
--	------

AVIS DU GOUVERNEMENT

Conseil privé, Bureau du Possibilités de nominations	5599
--	------

Environnement, min. de l'

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) Arrêté 2022-87-10-02 modifiant la Liste extérieure	5590
Avis d'intention de modifier la Liste intérieure en vertu du paragraphe 87(3) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) pour indiquer que le paragraphe 81(3) de cette loi s'applique à la substance 2-phénylphénolate de sodium, aussi appelée ortho-phénylphénolate de sodium (OPPS).....	5583

Environnement, min. de l', et min. de la Santé

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) Publication des résultats des enquêtes et des recommandations sur une substance — le 2-biphénylate de sodium (ortho-phénylphénolate de sodium, OPPS), NE CAS 132-27-4 — inscrite sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et c) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	5591
--	------

Industrie, min. de l'

Nominations	5594
-------------------	------

**Innovation, Sciences et Développement
économique Canada**

Loi sur la radiocommunication Avis n° SMSE-010-22 — Publication de la NMB-004, 5 ^e édition.....	5597
--	------

Transports, min. des

Loi maritime du Canada Administration portuaire Vancouver Fraser — Lettres patentes supplémentaires	5598
--	------

COMMISSIONS**Agence du revenu du Canada**

Loi de l'impôt sur le revenu Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance [vérification, 806176350RR0001]	5606
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance [volontaire, 104094370RR0001]	5607
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 138369921RR0001]	5605
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 842179509RR0001]	5605
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 885205427RR0001]	5606

Commission de la fonction publique

Loi sur l'emploi dans la fonction publique Permission accordée (Bruce, Tanya)	5611
Permission accordée (Noël, Annik).....	5611
Permission accordée (St-Cyr, Amanda)	5612
Permission accordée (Swanson, Kaytlyn).....	5612

**Conseil de la radiodiffusion et des
télécommunications canadiennes**

* Avis aux intéressés.....	5610
Décisions	5611
Décisions administratives	5610

PARLEMENT**Chambre des communes**

* Demandes introductives de projets de loi d'intérêt privé (Première session, 44 ^e législature)	5604
--	------

Directeur général des élections, Bureau du

Loi électorale du Canada Établissement du nombre d'électeurs.....	5604
--	------

* Cet avis a déjà été publié.